

Die Bürgerzeitung des Marktes Siegenburg





### **IMPRESSUM**

### Siegenburger Marktblatt Die Bürgerzeitung des Marktes Siegenburg

Das Siegenburger Marktblatt erscheint monatlich und wird an alle Haushalte im Marktgebiet kostenlos verteilt.

### Herausgeber und v. i. S. d. P.:



Markt Siegenburg

Dr. Johann Bergermeier - Erster Bürgermeister

Marienplatz 13, 93354 Siegenburg, Telefon 09444/ 9784-32, Telefax 09444/ 9784-24

### Projektmanagement für Wirtschaftsförderung und Stadtmarketing



Karin Einsle Telefon +49 9444/ 9759-928 Telefax + 49 9444/ 9759-930 karin.einsle@siegenburg.de <u>Bürozeiten:</u> DI - DO von 8 bis 13 Uhr Emmi Patzak
Telefon +499444 9759-669
Telefax + 49 9444/ 9759-930
emmi.patzak@siegenburg.de
<u>Bürozeiten:</u>
MI + DO von 8 - 11:15 Uhr

Hinweis:

Die Verteilung des Marktblattes kann einige Tage in Anspruch nehmen.

Foto Titelseite: Karin Einsle Foto Rückseite: karin Einsle

Auflage: Druck:

1.800 Stück kelly-druck GmbH (Abensberg)

Das Siegenburger Marktblatt ist eine Zeitung von Bürgern für Bürger. Daher freuen wir uns über jeden Beitrag, seien es kulturelle, soziale oder wirtschaftliche Themen! Die nächste Ausgabe erscheint Ende Juni 2022. Textbeiträge bitte bis zum **10. Juni 2022** an: **projektmanagement@siegenburg.de** 

Beiträge spiegeln nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wider. Keine Haftung für eingesandte Manuskripte, Fotos, Illustrationen und auch der Nachdruck von Beiträgen, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung des Herausgebers gestattet. Der Herausgeber behält sich vor, zugesandte Beiträge zu kürzen und abzuändern. Eine Korrektur bzgl. Grammatik und Orthographie der eingesandten Texte erfolgt nicht. Der Herausgeber übernimmt keine Haftung bei Druckfehlern. Bilder und Text, soweit nicht anders angegeben, stammen vom Herausgeber bzw. seinem Redaktionsteam. Da der Herausgeber die Rechte von Autoren und Fotografen ernst nimmt, ist die Urheberrechtsangabe von Nöten; es reicht nicht aus, bei den eingereichten Manuskripten und Bilder zu nennen: Verein. Der Urheber muss genannt werden.

### **Anzeigen**

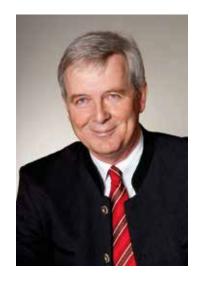
Die Redaktion des Siegenburger Marktblattes ruft alle Gewerbetreibenden und Freiberufler auf, das Marktblatt mit einer Anzeige zu unterstützen und freut sich, wenn Unternehmer damit gleichzeitig auf sich aufmerksam machen.

Der Preis des Inserats hängt von der Größe der Anzeige ab. Zudem besteht die weitere Möglichkeit, ein Abonnement zu buchen. Demnach erscheint die Anzeige in jeder Ausgabe des Marktblattes, worauf es 10 % Rabatt auf den Gesamtpreis gibt. Nebenstehend finden Sie dazu eine Größen- und Kostentabelle:

# Hier könnte Ihre Werbung stehen!

Anzeigengröße Anzeigenpreis

1 Seite	(210 x 300 mm)	200,00 €
1/2 Seite	(210 x 150 mm)	100,00 €
1/4 Seite	(105 x 150 mm)	50,00 €



Liebe Siegenburgerinnen und Siegenburger,

die Beschränkungen des öffentlichen Lebens, die durch Corona bedingt waren, sind weitgehend weggefallen.

Dadurch konnten die Maibäume in Siegenburg und den Ortsteilen wieder in der traditionellen Art und Weise aufgestellt werden.

Außerdem hat die Siegonia ihr umfangreiches und einmaliges Showprogramm in drei Bällen vorgestellt. Weiterhin können unsere Vereine ihre Aktivitäten in der gewohnten Weise aufnehmen. Ich war beim Aufstellen von zwei Maibäumen dabei und besuchte unsere Siegonia. Es ist ein wunderbares Gefühl, wieder unter Menschen zu sein, zu feiern und die Gemeinschaft zu erleben.

Es war sehr schön, unsere Siegonia mit Showprogramm zu sehen. Sie ist nach wie vor einmalig und unvergleichlich.

Ebenso hat der Spielmannszug des Hallertauer Volkstrachtenvereins beim Aufstellen des Maibaums einen prägnanten musikalischen Rahmen gespannt und so den Marienplatz in eine feierliche Stimmung getragen. Der Auftritt der Kindertanzgruppe des Hallertauer Volkstrachtenvereins am 1. Mai bildete eine sehr schöne Überleitung von den Arbeiten zum Aufstellen des Maibaums zum geselligen Teil des Nachmittages.

Diese beiden Termine zeigten mir, dass von unserem Lebensgefühl nichts verloren gegangen ist.

Dafür vielen Dank an all unsere Vereine mit ihren vielen Mitgliedern.

Ihr Bürgermeister



J.Bergermeier

INHALI DIESER AUSGABE	
Aktuelles aus dem Markt	
Bericht aus der Marktgemeinderatssitzung am 5. Mai	S. 4
Marterl und Bildstöcke; Niederumelsdorf	S. 6
Aus der Pfarrei	
Pfarreien Siegenburg und Train pilgern zusammen	S. 13
Neuer Seelsorgerat Siegenburg 2022-2026	S. 14
KDFB lädt zum meditativen Abendspaziergang	S. 14
Christ sein. Weit denken. Mutig handeln.	S. 15
KDFB lud zum Blumen Workshop	S. 15
Kolpingsfamilie - Familenmaiandacht	S. 16
Kolpingsfamilie - Altkleidersammlung	S. 16
Kath. Kindergarten stellt Maibaum auf	S. 17
KDFB: Neuaufnahme und Ehrung	S. 19
Fronleichnam: Bitte um Festschmuck	S. 19
Vindorganton SICOs Hanfanhura	
Kindergarten SIGOs Hopfenburg Alles neu macht der Mai	S. 20
Danke an die Kids	S. 21
Datike all die klus	3. 21
Herzog-Albrecht-Schule	
Raiffeisen-Malwettbewerb	S. 22
Mit dem ADAC fit für den Straßenverkehr	S. 23
40 Jahre an der Schule: Ehrung Anita Maurer	S. 23
Schönheit liegt im Auge des Betrachters	S. 24
Sicheres Verhalten am Bus	S. 25
Was kommt nach der Schule?	S. 26
Spende für den Förderverein der Schule	S. 26
reizeit, Kultur und Vereinsleben	
Gärtnerei Dichtl lud zur Betriebsbesichtigung	S. 27
MSF: Vorstandswechsel	S. 27
Bücherei: Neuvorstellungen	S. 30
Bücherei ehrt Vielleser	S. 31
Ferienprogramm: Hinweis	S. 31
Billardfreunde Mühlhausen: Turnier zum 50.sten	S. 32
Billardfreunde Mühlhausen erreichen drei Meistertitel	S. 33
Neue Trikots für die E2 Fußball-Jugend	S. 33
VFZ Siegenburg: Jagd auf den goldenen Hasen	S. 34
Edeka Bostanli: Kunden zeigen Zivilcourage	S. 34
Goassmasssoccer: 6. Goassmasscup	S. 35
Hopfenkönigin on Tour	S. 36
Musikschule Train informiert	S. 37
Neuwahlen bei der Freiwilligen Tollbach	S. 37
Endlich wieder Maibäume	S. 38
boden:ständig: Hochwasser Tollbach	S. 41
Markt-Ausflug zu Gartentagen	S. 41
UNING	
UNNS	6.00
Reith Landtechnik stellt sich vor	S. 28
Veranstaltungen im Juni	S. 43

INILIAIT DIECED ALICCAR



### Bericht zur Marktratssitzung am 05.05.2022

Erster Bürgermeister Dr. Bergermeier berichtet über die Ergebnisse

1. Bauantrag – Errichtung einer Fertiggarage Fl.Nr. 703/20

Der Antragsteller beabsichtigt an der Seite zur Altmannstraße eine Fertiggarage zu errichten. Da das Grundstück nur eine Garage hat, möchte der Antragsteller für ein weiteres Fahrzeug eine Garage errichten. Diese soll unmittelbar an der Altmannstraße im südlichen Bereich errichtet werden. Das Gremium ist mit dem Antrag einverstanden, möchte jedoch, dass die Garage von der Altmannstraße 65 cm wegrückt.

2. Bauvoranfrage – Neubau von zwei Lagerhallen auf den Fl.Nr. 652/27, 652/28 und 652/29 jeweils Gemarkung Siegenburg

Auf dem 5,3 ha großen Gewerbegrundstück in Egelsee, auch Dahmit-Grundstück genannt, beabsichtigt eine Logistikfirma zwei große Hallen zu errichten. Die Zufahrt zu dem Grundstück soll über die Ortsverbindungsstraße von Siegenburg nach Niederumelsdorf erfolgen. Für die Bauvoranfrage liegen ein Immissionsgutachten und ein Verkehrsgutachten vor. Nach diesen beiden Gutachten werden die Grenzwerte für Lärm eingehalten. Bauvoranfrage wird von dem Kaufinist die Zuteressenten gestellt. Das Ziel des Bauvorhabens abzuklären. lässigkeit Das Gremium erteilte die Zustimmung der Bauvoranfrage.

3. Bauvoranfrage – Errichtung eines Wohnhauses und einer KFZ-Unterstellhalle auf der Fl.Nr. 1025 Gemarkung Siegenburg

Es soll ein Wohnhaus mit zwei Garagen mit der genannten Halle errichtet werden. Die Halle steht mit der Südseite auf der Grundstücksgrenze. Der Nachbar hat dazu seine Zustimmung erteilt. Das geplante Gebäude steht teilweise au-Berhalb der Baugrenze. Die Überschreitung der Baugrenze ist für die Anlieger nicht störend. Gremium erteilte Das sein Einvernehmen dem Bauantrag. zu

4. Bauantrag – Neubau eines Doppelhauses mit Garage und Carport, Fl.Nr. 925, Gemarkung Siegenburg, Sonnenfeld Parzelle 1 (Grundstück Privatbesitz)

Der Antragsteller beabsichtigt auf dem genannten Grundstück ein Doppelhaus zu errichten. Der westliche Teil des Hauses überschreitet die Baugrenze um ca. 7m. Die Überschreitung ist dem Bereich der Schutzzone 25 – 50 m zum angrenzenden Hopfengarten. Zum Schutz vor der Abdrift von Pflanzenschutzmittel wird auf den genannten und dem Nachbargrundstück eine Schutzpflanzung errichtet. Weiterhin soll in dem Zufahrtsbereich ein großes Tor als Schutz gebaut werden. Außerdem werden die Fenster im westlichen Bereich des zukünftigen Hauses fest verglast. Somit besteht ein weiterer Schutz für die Wohnräume. Das Gremium stimmte dem Antrag

5. Vergabe der Bodenbelagsarbeiten für den Erweiterungsbau der Herzog-Albrecht-Schule

Diese Arbeit wurde öffentlich ausgeschrieben. Die Kostenschätzung für das Gewerk beläuft sich auf 99.218 €. Es wurden 6 Angebote abgegeben. Das wirtschaftlichste wurde von der Firma Wildenauer aus 92439 Altenschwand mit einem Betrag von 79.931 € vorgelegt. Diese Firma wurde beauftragt.

6. Vergabe der Estricharbeiten für den Erweiterungsbau der Herzog-Albrecht-Schule

Das wirtschaftlichste Angebot hat eine Firma aus dem Saarland für 91.476 € abgegeben. Diese Firma wurde mehrmals erfolglos zu einem Vergabegespräch geladen. Diese Ladungen erfolgten elektronisch und letztmalig schriftlich per Einschreiben mit Terminsetzung. Aufgrund dieses Sachverhaltes wurde die Firma aus der Wertung genommen. Das wirtschaftlichste Angebot wurde demnach von der Firma Halbritter für einen Betrag von 98.405 € vorgelegt. Die geschätzte Bausumme war laut Kostenvoranschlag 99.468 € Gremium erteilte der Firma Halbrit-Das Estricharbeiten. ter den Auftrag für die

7. Vergabe der Fliesen- und Plattenarbeiten für den Erweiterungsbau der Herzog-Albrecht-Schule

Diese Arbeit wurde öffentlich ausgeschrieben. Die Kostenschätzung für das Gewerk beläuft sich auf 210.030 €. Es wurden 5 Angebote abgegeben. Das wirtschaftlichste wurde von der Firma Hofmeier aus 93138 Lorenzen mit einem Betrag von 198.174 € vorgelegt. Diese Firma wurde beauftragt.

### Bericht zur Marktratssitzung am 05.04.2022

Erster Bürgermeister Dr. Bergermeier berichtet über die Ergebnisse

8. Nachtragsangebot für die Küchenausstattung im Erweiterungsbau der Herzog-Albrecht-Schule

Nach einem Fachgespräch mit einem Großküchenbetreiber sollte die Küche mit Induktionsherden ausgerüstet werden. Weiterhin sollte ein zweiter Kombidämpfer installiert sein. Die Kosten für diese Nachrüstung beläuft sich auf 18.680 €. Das Gremium stimmte dem Nachtrag zu.



9. Vergabe der landschaftsgestalterischen Begleitplanung für die Maßnahmen zum Rückhalt von wild abfließenden Oberflächenwasser in Niederumelsdorf, im Rahmen des Projektes "boden:ständig"

Im Rahmen der genannten Maßnahmen sollen in Niederumelsdorf drei Baumaßnahmen ausgeführt werden, wie Schaffung von Auffangbecken und Absenkung/Anhebung von Straßen. Nach Aussage der unteren Naturschutzbehörde ist dazu die oben genannte Begleitplanung notwendig. Dazu wurde das Büro FLU-Planungsteam aus Regensburg angefragt. Dieses Büro hat dazu ein Angebot auf Stundenbasis abgegeben. Es wird ein maximaler Bedarf von 80 Stunden kalkuliert und damit maximale Kosten von 6.500 €.

10. Neubau der Kindertagesstätte, Vergabe der SigeKo-Leistung

Für die Abwicklung der genannten Baustelle ist die Bestellung eines Sicherheitskoordinators – SigeKo – notwendig. Von der VG-Siegenburg wurden dazu drei Firmen zur Angebotsabgabe aufgefordert. Eine Firma gab kein Angebot ab. Von den beiden eingegangenen Angeboten war das der Firma Zlama aus 93182 Hochdorf mit einem Betrag von 5.176,50 € Netto das wirtschaftlichste. Dies Firma wurde beauftragt.

11. Grünpflege in Siegenburg Es standen die Alternativen:

- a) Vergabe der Grünpflege an einen Dritten,
- b) der Kauf eines Mähers oder
- c) die Miete eines Mähers für den Zeitraum von Mai bis November zur Auswahl.

Das Gremium entschied sich zur Annahme des Mietangebotes der Firma BayWa – Miete für einen AMAZON Profimäher zu 1.786 €/Monat.

12. Verkauf der Parzellen im Baugebiet Sonnenfeld

Die Interessenten an Bauparzellen in dem genannten Baugebiet sollen sich schriftlich bewerben. Dazu ist ein Fragebogen auszufüllen und formlos die Beweggründe für den Erwerb einer Parzelle schriftlich darzulegen. In den kommenden Sitzungen des Marktrates wird anhand der eingegangenen Bewerbungen über die Vergabe der Bauparzellen entschieden. Die Entscheidungen fallen im geschlossenen Teil der Sitzung des Marktrates.

13. Erschließung des Baugebietes Sonnenfeld mit Erdgas

Die Firma ESB hat angeboten, das genannte Baugebiet für einen Festbetrag von 1.300 € Netto / Parzelle zu erschließen. Denselben Betrag hat der zukünftige Eigentümer nach der Fertigstellung des Hausanschlusses zu bezahlen. Das Gremium entschied, trotz der gegenwärtigen Diskussionen zur Gasversorgung in Deutschland, das Angebot der Firma ESB anzunehmen.

14. Anpassung eines Auffangbeckens auf Fl.Nr. 1245, Gemarkung Niederumelsdorf

Bei den Arbeiten zu dem Auffangbecken wurde festgestellt, dass die Wasserleitung des WZV's in dem Bereich des Beckens ist. Aus diesem Grund soll das Becken aus dem Bereich der Leitung verschoben werden.

15. Widmung von Straßen

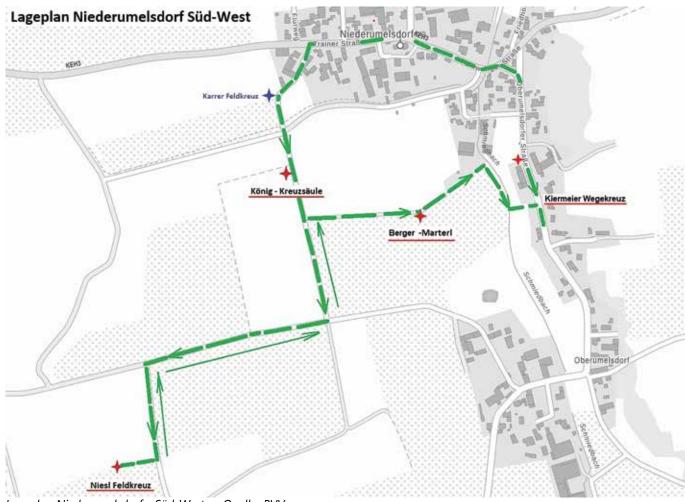
Im Bereich des neuen Baugebietes Sonnenfeld wird die Herzog-Maximillian-Straße und der Friedhofweg verlängert. Außerdem wird in dem Baugebiet Hochstetter-FeldOst die Herzog-Georg-Straße in einem Teilbereich neu gewidmet.



Die Niederumelsdorfer Marterln, Feld- und Wegkreuze, Bildstöcke und Kreuzsäulen TEXT: HANS ERTLMEIER
BILDER: KARIN EINSLE; HANS ERTLMEIER: RICHARD ZAUSINGER;

### König-Kreuzsäule, Niesl-Feldkreuz, Berger-Marterl, Bachhuber-Kiermeier-Wegekreuz

Sie erinnern sich an das letzte Marterl der April-Ausgabe des Marktblattes? Ja, genau es war das **Kar-rer-Feldkreuz** oder für die Umelsdorfer die *Sachs'n-Kreuzsäuln*. Bei der heutigen Tour ist nicht bei allen Stationen das Auto die erste Wahl. Zu Fuß oder mit dem Rad (E-Bike) sind wir bei der ein oder anderen wohl flexibler. Auf dem Lageplan ist die *Sachs'n-Kreuzsäuln* nochmals eingetragen (siehe blaue Markierung!).



Lageplan Niederumelsdorf – Süd-Westen, Quelle BVV

Wie wir dort hingekommen sind, wissen Sie natürlich noch; ab Ortsmitte über die Trainer Straße und kurz vor Ortsende dann links abgebogen und dann noch knapp 100 m. Dort nämlich wollen wir unsere Nie-

derumelsdorf-Marterln-Tour für den Monat Mai nun fortsetzen. Bis zum ersten Mai-Marterl ist es ab da gar nicht weit! Auf einem befestigten Feldweg sind wir nach weiteren 150 m, ab der *Sachs'n-Kreuzsäuln* gerechnet, bei unserer Station 1 angelangt. Nennen wir sie die **König-Kreuzsäule**.

Gesamtansicht König-Kreuzsäule, Aufnahme April 2022

Sie steht ganz nah dem Feldweg, auf dem wir gekommen sind, nur einen Katzensprung davon entfernt, westlich, getrennt durch einen Entwässerungsgraben. Gleich dahinter beginnt ein weitläufiger Acker, links davon eine 30 m lange Sträucherhecke, oder anders ausgedrückt: eine große Wohnung für so allerhand Wild-Vogelarten. Eine sehr schlanke, elegante Kreuzsäule steht hier, stilistisch "von Kopf bis Fuß" aus einem Guss, auch wenn sie schon mal weiter nördlich nahe der *Sachs'n-Kreuzsäuln* gestanden hat, wie uns Fr. Katharina König und Hr. Leo Heinrich zu wissen geben. Aus Gründen von Feldumlegungen, Neuordnungen, notwendiger Straßen- bzw. Autobahntrassen, musste auch sie abgebaut

Die Niederumelsdorfer Marterln, Feld- und Wegkreuze, Bildstöcke und Kreuzsäulen



Detailaufnahme Kreuzaufsatz, Juli 2021

und wieder neu aufgestellt werden; natürlich auf Wunsch der Eigentümer, der Fam. König. Gut dass bei der Umsetzung nichts zu Bruch ging. Verloren, bzw. auf dubiose Weise weggekommen ist die ursprüngliche Madonna. Man habe sie um 1970 zur Renovierung gegeben und sie sei nicht mehr wieder zurückgekommen, so Fr. Katharina König. Die Kreuzsäule misst 3,15 m in der Totalen, 1,15 m alleine der schmiedeeiserne, schwarz gestrichene Kreuzaufsatz mit vergoldetem INRI-Schild, Christus-Corpus, und einer etwas kleineren Madonna mit Kind unterhalb des Herrgotts; alle drei Teile sind aus Gusseisen.

Durch die freie Lage kann die Witterung dem Kreuzaufsatz ordentlich zusetzen, was sich von Zeit zu Zeit wieder bemerkbar macht. Eigenartig ist hier, ikonografisch betrachtet, dass unterhalb des Herrgotts eine Muttergottes angebracht ist mit dem Jesuskind auf dem Arm. Die Regel ist eigentlich bei einer Madonna unter dem Kreuz, die Darstellung einer "schmerzhaften Muttergottes", die grundsätzlich ohne Kind in Erscheinung tritt, oft mit einem oder mehreren Schwert(ern) dargestellt. Wie es dazu kam, dass es gerade eine Muttergottes mit Kind ist, konnte nicht in Erfahrung ge-

bracht werden. Jetzt zu der zwei Meter hohen, im Grundriss nahezu quadratischen Kalksteinsäule, deren 60 cm hoher Sockel in einem gemörtelten Kalkbruchstein-Bett ruht. Der Sockel führt in zwei Stufen in einen Schaft über von 22/24 cm Querschnitt. Darauf sitzt ein mit neugotischen Zierelementen gestalteter

Aufsatzschrein und vorderseitigem Schriftfeld. Alle Teile sind an den Ecken seitlich und oben gefast. Der Schrein schließt walmdachartig.

Die gesamte eingehauene Schrift ist nicht aus einer Hand! Die Farbfassung der Schrift ist bereits etwas ausgebleicht, eben durch die freie Lage und den Witterungseinfluss. Der Kalkstein selbst aber macht trotz des Alters von nun 155 Jahren einen sehr robusten Eindruck. Die ersten sechs Zeilen unterscheiden sich typografisch von den folgenden vier Zeilen. Die Erklärung: sie sind 71 Jahre früher hergestellt worden. Teil 1 gibt uns Auskunft darüber, wer die Kreuzsäule errichten hat lassen und warum, Teil 2 informiert uns über eine Renovierung dieses Detailaufnahme oberer Marterls.



Teil, April 2022



Beschriftungsfeld vergrößert, April 2022

Der Text von Teil 1 lautet:

Errichtet von Josepf u. Ursula Schm(i)dleidtner den 29. September im Jahre 1867 zur Ehre Gottes

Der Text darunter lautet:

Renoviert von Lorenz u. Franzisk. König 1938



Die Niederumelsdorfer Marterln, Feld- und Wegkreuze, Bildstöcke und Kreuzsäulen



Detailaufnahme Umsetzungsjahr, April

Es gibt noch einen dritten Teil der Inschriften, der uns offensichtlich das Jahr der Umsetzung des Marterls, sprich die Wiedererrichtung mitteilt. Er ist im oberen Bereich des schmalen Mittelteiles des Schaftes zu finden. Der Text dazu lautet:

Lorenz u. Kath.

König

1992

Die gesamte Anlage macht einen recht gepflegten Eindruck, der von den Nachkommen von Lorenz und Katharina König in diesem Zustand gehalten wird. Fr. Katharina König sen., die gemeinsam mit ihrem Mann die Wiedererrichtung vollzogen hat, ist vor vier Jahren im Mai des Jahres 2018 verstorben. Zwei regelmäßig geschnittene Buchsbäumchen flankieren die Kreuzsäule, davor sind Frühlingsblüher gesetzt. Wie die Anlage im Sommer aussieht, soll die nebenstehende Abbildung zeigen. Sie hätte ihre Freude daran.

Wir brechen jetzt auf in Richtung Station 2, haben einige Kuppen zu überwinden, die Feldwege steigen teils steil bergan im Niederumelsdorfer Hügelland. Wir bleiben zunächst auf dem Weg und halten uns etwa 300 m südlich, geradeaus weiter bis zur Mallmersdorfer Straße. Ein Teil davon wird auch Bierweg genannt, er führt nach Westen zu, wir biegen in selbige Richtung rechter Hand Die König-Kreuzsäule im Somein. Es geht ordentlich bergauf, ungefähr 385 m liegen vor uns, zwischen den mer, Juli 2021 Hopfengärten hindurch, jetzt gleich links einbiegen, nun wieder südlich. Ein kur-





Das Niesl-Feldkreuz aus der Ferne, Aufnahme Juli 2021

zer Halt sei erlaubt. Wir befinden uns auf 450 m über N.N., noch 20 m höher als die Ziegelberg-Kuppe auf dem sich in der Siegenburger Gemarkung das "Weberkreuz beim Weißenstein" befindet (siehe Marktblatt August/2021!). Hier nun können wir unser zweites Ziel schon in der Ferne sehen, wenn wir in südwestliche Richtung schauen; das Niesl-Feldkreuz grüßt uns von weitem! Es steht am Ranken zwischen einem lang gestreckten Hopfengarten und einem ebenso langen Acker. Der Flurname der Region ist in den topografischen Karten angegeben mit "Im alten Loch", auch kurz "Altloch" bezeichnet. Die Anlage samt Grund und Boden ist im Besitz der Fam. Lorenz Niesl.

Bis zum Ziel geht es zuerst 200 m bergab, dann noch ein kurzer Anstieg. Jetzt sollten wir unser Gefährt hier abstellen, der Rest geht leider nur zu Fuß, an besagtem Ranken entlang. Es sind noch 110 m, dann ist es geschafft. Bitte auf die

Feldfrüchte achten, wenn Sie im Sommer/Herbst hier unterwegs sind. Ein paar Schritte zurück und

uns zeigt sich folgende Ansicht.

Ein mächtiges, aus Eichenholz gefertigtes Kreuz von mindestens 4,50 – 5,00 m Höhe, stabilisiert durch eine knapp einen Meter hohe, einbetonierte Eisenschiene, in der der Längsbalken steckt. Das Kreuz ist rückseitig mit einer senkrechten Bretterschalung versehen. Zusammen mit einem 20 cm breitem Dachl, das mit Kupferblech beschlagen ist, schützt es weitestgehend vor den extremen Witterungseinflüssen hier. Das Vorgängerkreuz war marode, die Schäden zu groß, es war wieder an der Zeit es zu erneuern. Es stand mehr als 50 Jahre schon am selben Ort, erfahren wir. "Onkel Norbert aus Berghausen", so Lorenz Niesl, "hat es geduldig gezimmert, den Herrgott, die Maria und das INRI-Schild, alles aus Gusseisen, weiß



Gesamtaufnahme von Norden nächster Nähe, April 2022

Die Niederumelsdorfer Marterln, Feld- und Wegkreuze, Bildstöcke und Kreuzsäulen

gefasst und wieder befestigt". Aufgestellt habe er es mit ihm gemeinsam und zwar am 20. Mai 1988. Er kann sich genau daran erinnern, ein Freitag. An dem Tag sei es spät geworden, wollte er doch anschließend noch seiner damaligen Freundin und jetzigen Ehefrau einen Besuch abstatten, es war ihr Namenstag! Zwei Rotdornbäume standen vorher beim Kreuz, weiß er zu erzählen. Nachdem die über die Jahre immer kränklicher wurden und abzusterben drohten, musste im Jahr 2016 gehandelt werden. Zwei Linden wurden für die Plätze im Abstand von zwei Metern bestimmt. Die aber wollten einfach nicht vorankommen.

Wildverbiss, Nährstoff- und Wasserknappheit wegen trockener Jahre setzten ihnen ordentlich zu. Alle diese Probleme hat Lorenz Niesl in den Griff bekommen; gedüngt, gegossen, mit einem Drahtgitter das Wild abgehalten. Zwischenzeitlich sind sie jetzt über drei Meter hoch geworden. "Sie haben offensichtlich Fuß gefasst", meint Lorenz Niesl, "das zweite Jahr schlagen sie nun schon wunderbar aus, eine Freude und besondere Zierde für das Kreuz sollen sie ja vor allem sein". Dass die Witterung hier wirklich extrem sein kann, sieht man dem Holz des Kreuzes, dem Christus-Corpus und der Madonna an; der Zahn der Zeit nagt unaufhörlich. Ein Kreuz hier an der Stelle dürfte seit über drei Generationen schon stehen. Eine Inschrift oder sonstige Information ist nicht angebracht. Ein imposantes Feldkreuz im Umelsdorfer Hopfenland.



Nahaufnahme des Feldkreuzes, April 2022

Es weiter in Ehren zu halten, eine Selbstverständlichkeit für Familie Niesl.

Wenn wir nun den Rückweg antreten, bitte am Ackerrand entlang wieder auf die Feldfrüchte achten, gleich sind wir auf dem Weg und steuern nun unser 3. Marterl an. Es liegt leider *nicht auf direkter Strecke*! Wir müssen nun einen Teil des bisher zurückgelegten Weges in die entgegengesetzte Richtung, wie im Plan aufgezeigt; allerdings doch nicht ganz zum Ausgangspunkt zurück. Etwa 150 m vor der König-Kreuzsäule biegen wir, zum Ende unseres Rückweges jetzt, östlich in einen geschotterten Feldweg ab. In der



Der Baum ist unser Ziel, April 2022



Wir kommen ihm näher, April 2022

Zeit, in der kein Hopfen in den Gärten hängt, Getreide und Wiesen niedrig sind, Bäume und Sträucher noch nicht ausgeschlagen haben, sehen wir auf unserem Weg, immer die Richtung einhaltend, einen die Landschaft dominierenden "Riesenbaum" unten am Abhang, auf den wir uns zu bewegen. Wir befinden uns nun (wieder) im Flurgebiet mit der Bezeichnung Trattl oder kurz Dradl, wie man es im Dialekt ausspricht. Also liegt auch die König-Kreuzsäule im Dradl!

Nach 230 m biegen wir rechts, südlich ab, noch 20 m und wir sind angekommen an der Station 3. Was uns erwartet ist auf dem folgenden Bild zu sehen: ein Marterl ganz nah an einem Baumriesen stehend, daneben ein Weißdornbäumchen. Das sind Gegensätze in den Dimensionen, die uns hier begegnen, nicht wahr? Wir

sind beim Berger-Marterl eingetroffen.

Aufnahme von Nordwesten, April 2022



Gesamtansicht von Osten, Aufnahme April 2022

Um die Dimensionen besser erfassen zu können, daneben eine Ansicht von Osten her aufgenommen.

Der Baumriese, der hier steht, ist eine Esche, ein Riesending für unsere Verhältnisse. Der Stammdurchmesser beträgt 1,65 m, also ca. fünf Meter Umfang, die Stammhöhe gut sechs Meter, eine Krone mit 10 m Eigenhöhe und einer Ausladung, sprich einem Durchmesser von 18 m, hat der Baum entwickelt. Das Marterl und der Weißdorn verschwinden



Die Niederumelsdorfer Marterln, Feld- und Wegkreuze, Bildstöcke und Kreuzsäulen

fast daneben; auf alle Fälle ducken sie sich ordentlich. Hat die Esche einmal voll ausgeschlagen und hängen die Gärten voller Hopfenreben, vermutet hier kein Mensch ein Marterl. Eschen, so Botaniker, Förster und Landwirte übereinstimmend, gehören zu den am schnellsten wachsenden Bäumen, insbesondere dann, wenn sie freistehen, guten Boden und regelmäßig Wasser haben. Ihre gemeinsame Altersschätzung der Esche hier liegt bei etwa 140 – 150 Jahren, ein stolzes Alter! Die Esche, besser gesagt ihr Wurzelwerk, ergreift langsam Besitz vom Marterl, wie auf der Abbildung gut zu sehen ist; das Marterl begibt sich demnach langsam auch in eine Schräglage. Das Fundament ist so gut wie verschwunden, bereits eingewachsen zwischen den umschlingenden Wurzeln.



Das Marterl wächst langsam ein, April 2022

Nun aber zum eigentlichen Ziel, dem Berger-Marterl selbst. Es hat eine Gesamthöhe von 2,20 m, 1,50 m der Kalksteinschaft, auf und auf von gleichem Grundriss und 70 cm für den Kreuzaufsatz. Ein Teil der Ecken

ist gefast, im oberen Drittel ist eine 30 cm hohe, halbrunde Nische herausgearbeitet, vor der vermutlich ehedem ein Gitter angebracht war, wie man an den 4 Bohrlöchern in den Ecken des



Nahaufnahme des Berger-Marterls, April 2022

Rechteckrahmens noch vermuten kann. Den oberen Abschluss bildet eine Haube in Walm-Form, unten mit feiner Profilierung.

Im unteren und mittleren Teil des etwa 27/27 cm im Querschnitt messenden Schaftes sind mehrzeilige Schriften eingehauen. In der ehemals blau gefassten Nische steht ein *Glassturz-Kreuz*, wie sie um 1900 beliebt waren. Das hölzerne Kreuz ist entlang der Balken mit einer goldfarbenen Bordüre versehen, ein Christus-Corpus und eine schmerzhafte Madonna aus Porzellan auf dem Kreuz angebracht.



Detailaufnahme Nische mit Standkreuz, April 2022



Detailaufnahme April 2022

Kreuzaufsatz,

Der Kreuzaufsatz ist aus Schmiedeeisen deren Balkenenden mit Dreipass-Formen gestaltet sind, anthrazitfarben gestrichen, daran ein gusseiserner Christus-Corpus, der mit zwischenzeitlich geschwärzter Bronzefarbe überzogen ist. Hinter dem Kreuzaufsatz wieder gut zu sehen: "Hopfen, Hopfen, soweit das Auge reicht!"



Die Niederumelsdorfer Marterln, Feld- und Wegkreuze, Bildstöcke und Kreuzsäulen

Nun zu den Inschriftenfeldern, wie auf den beiden Abbildungen zu sehen:



An diesem Meer des Lebens Bist du der Stern der Helle Der sicher durch die Welle Mein Lebensschifflein führt 1893



Josef Berger ist der Eigentümer, er hat seine Hofstelle ganz in der Nähe. Unter dem aus zwei Versen bestehenden Gebet ist die Jahreszahl 1893 zu lesen. Es weist daraufhin, dass wohl sein Großvater das Marterl errichten hat lassen. Entweder stand die Esche damals noch nicht und wurde zusammen mit dem Marterl als 10 – 15-jähriger Stamm eingesetzt, oder man hat das Marterl nicht weit genug entfernt von der bestehenden Esche platziert. Da war sie bestimmt noch um einiges kleiner, vielleicht gar erst mannshoch?

Der Text von der letzten Instandsetzung lautet:



Sommeraufnahme des Ortes, Juli 2021

Renoviert von Josef Berger 1994

Zum Abschluss eine Sommeraufnahme, dann wenn die Hopfengärten voll sind, die Esche und der Weißdorn ausgetrieben haben, sieht es dort so aus.

Auch diesen eindrucksvollen Ort müssen wir nun wieder verlassen um zum Marterl Nr. 4 zu gelangen. Leider ist auch hier der kürzere Weg wieder nur der *per pedes* möglich, und der geht wieder an einer Ackergrenze entlang. Marterl Nr. 4 liegt an der Oberumelsdorfer Straße, ziemlich an deren Anfang, vom Berger-Marterl aus fast gegenüber!

Autobesitzer müssen wieder umdrehen, zurück zum Karrer-Feldkreuz, weiter Richtung Ortsmitte, an der Pfarrkirche St. Ulrich rechter Hand in Richtung Oberumelsdorf, noch ca. 150 m und wir erreichen ein Transformatoren-Haus, schräg gegenüber der Hs. Nr. 11, etwas von der Straße zurückgesetzt mitten in einer gepflegten Rasenfläche ist Station 4 erreicht, das **Bachhuber-Kiermeier-Wegekreuz**. Wenn wir nicht zu schnell dran sind, nähern wir uns ihm, wie auf der nebenstehenden Abbildung gezeigt.



So begrüßt uns Station 4!, April 2022



Die Niederumelsdorfer Marterln, Feld- und Wegkreuze, Bildstöcke und Kreuzsäulen



Gesamtaufnahme von der gegenüberliegenden Straßenseite aus, April 2022

Eine imposante Anlage mit den vier gut 40-jährigen Birken, die da in Reih' und Glied stehen. Der Ort ist seit Jah-ren schon auch eine Station bei der alljährlichen Flurprozession der Pfarrei St. Ulrich, heuer am 1. Mai, einem Sonntag. Die Birken bilden den Sommer über sogar eine Art Gründach. Kreuz und Grundstück befinden sich im Besitz der Fam. Kiermeier Lorenz.

Das Kreuz ist 2,70 m hoch, zusammen mit dem 95 cm messenden Herrgott und dem **INRI-Schild** Gusseisen, wohl Zentner einige schwer. Das Kreuz anthrazitfar-

Bauland be- Nahaufnahme des Platzes, April 2022

ben gestrichen, Corpus und INRI-Schild vergoldet. Das Kreuz selbst, d. h. sein Längsbalken ist in einem flachen Kalksteinfindling eingelassen. Das Wurzelwerk hilft mit, lang-sam die Neigung des Kreuzes zu verändern. Lorenz Kiermeier erzählt, dass das Kreuz seit er und seine Frau zurückdenken können, zum Bachhuber-Hof gehört. Allerdings war es früher weiter südlich an einem Feldrand gestanden. Das Grundstück wurde als



Detailaufnahme, April 2022



Besonderer Blumenschmuck im Frühjahr, April 2022

nötigt, also

habe man das Kreuz, das vermutlich aus der Zeit um 1880 stammt und schon damals in der hohen Qualität erworben wurde, im Jahr 1978 hierher umgesetzt. In dem Zuge sei es auch gleich renoviert worden.

Das ganze Jahr über steht vor dem Kreuz eine Schale als besonderer Schmuck des Wegekreuzes, zum Zeitpunkt der Flurprozession

gepflanzt darin farbenfrodie hen und bunten Frühlingsblüher.

Wie die Anlage zur Sommer/Herbstzeit aussieht, soll das abschließende Foto zeigen.

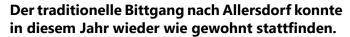


Detailaufnahme, April 2022

Dank an Frau Katharina König, Fam. Lorenz Niesl, Fam. Lorenz Kiermeier, Leo Heinrich, Richard Zausinger und Franz Huber, für nützliche und freundliche Hinweise und Unterstützung! Fortsetzung folgt! Dann also bis zur Juni-Ausgabe unseres Marktblattes.

Bis dann! Ihr Hans Ertlmeier und Ihre Karin Einsle

### Pfarreien Siegenburg und Train pilgerten TEXT: KERSTIN GRIM; BILDER: PFARREI zusammen nach Allersdorf



Gemeinsam mit der Pfarrei Train pilgerten rund 50 Fußwallfahrer singend und betend über die Abensauen zur Wallfahrtskirche Mariä Himmelfahrt in Allersdorf.

Dort feierten wir um 10.30 Uhr gemeinsam mit zahlreichen Gläubigen aus unser Pfarreiengemeinschaft die heilige Messe zur Ehre der Mutter Gottes, Patrona Bavariae, der Schutzfrau Bayerns.

Nach dem Gottesdienst fand Begegnung am Kirchenvorplatz statt und man konnte sich mit Wiener, Semmeln und Getränken stärken.



Wir pilgerten nach Allersdorf.



Bie der gemeinsamen Stärkung



Eintreffen in der Wallfahrtskirche Mariä Himmelfahrt



Gespräche vor der Kirche



Pfarrer Franz Becher beim Gottesdienst



### Neuer Seelsorgerat Siegenburg 2022-2026

TEXT: KERSTIN GRIM; BILDER: PFARREI

Der neue Seelsorgerat Siegenburg besteht in den kommenden vier Jahren (2022-2026) aus 14 Mitgliedern, die zu einer ersten gemeinsamen Sitzung zusammen gekommen sind. Dem Pfarreigremium gehören neben den Hauptamtlichen an: Kerstin Grim, Ingrid Schweiger, Regina Kampa, Claudia Herzog, Emmi Patzak, Elisabeth Neumeier, Kornelia Saller, Cornelia Grim, Wolfgang Tempele, Martin Zirngibl, Rainer Huber, Jasmin Huber-Schöttl, Juliane Schlittenbauer und Tanja Nefzger. Als Gast nimmt der Siegenburger Kirchenpfleger, Michael Neumeier, an den Sitzungen teil. Als Sprecherin wurde Kerstin Grim in ihrem Amt bestätigt, ihre Stellvertreter sind künftig Claudia Herzog und Martin Zirngibl. Als Schriftführerin fungiert weiterhin Jasmin Huber-Schöttl. Die Aufgaben des Seelsorgerates sind vielfältig. Deshalb werden die Arbeitsabläufe auch im neuen Gremium in Sachausschüssen organisiert. Diese beschäftigen sich beispielsweise mit christlichen Festen und Feiern im Kirchenjahr, mit dem Bereich der

Öffentlichkeitsarbeit, der Kinder- und Jugendpastoral sowie mit caritativen und sozialen Aufgaben. Ein neu angeregter Sachausschuss, der sich mit dem Thema Neuevangelisierung auseinandersetzen wird, soll auf Ebene der Pfarreiengemeinschaft entstehen. Inderersten Sitzung des neuen Seelsorgerates wurden auch Dankesworte an ehemalige Mitglieder gerichtet. Barbara Kiermaier war bereits von 1990 bis 2018 Mitglied, die letzten beiden Jahre vertrat sie die Anliegen der Senioren im Seelsorgerat. Alexandra Huber war 12 Jahre Mitglied auf Ortsebene, zuletzt mit Schwerpunkt im Sachausschuss Mission. Birgit Heinz war ebenfalls 12 Jahre Mitglied, die letzten vier Jahre auch als Schriftführerin im Gesamt-PGR. Seit 8 Jahren aktiv war Sebastian Göttl, der sich in den letzten 4 Jahren als erster Gesamtpfarrgemeinderatssprecher unserer gemeinschaft große Verdienste erworben hat. Neben einem herzlichen "Vergelt's Gott!" für die Mitarbeit und das Engagement bekamen die Ehemaligen eine Urkunde und eine Orchidee überreicht.



Der neue Seelsorgerat



Die "Ehemaligen" bekamen eine Orchidee.

### KDFB lädt zum meditativen Abendspaziergang

TEXT: DORIS STÖCKL



Am Donnerstag, 23. Juni 2022 lädt der Frauenbund Siegenburg zu einem meditativen Abendspaziergang rund um Siegenburg ein. Herr Albert Steber, "kredenzt" geistige Nahrung unter dem Motto "Hühnersuppe für die Seele". Der engagierte Dipl. Sozialpädagoge,

Buchautor und noch vieles mehr, aus Abensberg will alle Teilnehmer mit meditativen Impulsen während der ca. zweistündigen Wanderung ein Stück vom Alltag wegführen, mit guten Gedanken neu aufbauen und durch Streckenabschnitte in Stille Kraftquellen geben. Treffpunkt ist um 19.00 Uhr in

festem Schuhwerk vor unserer Pfarrkirche, bitte evtl. Getränk für die ca. fünf Kilometer lange Wegestrecke selber mitnehmen. Bei Regen wird dieser abendliche Spaziergang verschoben und daher bitten wir bei der Anmeldung in der Box auch die Telefonnummer mitanzugeben. Natürlich sind auch Nichtmitglieder – und auch Männer! ganz herzlich willkommen. Für Mitglieder ist diese Veranstaltung kostenlos, für alle ande-

ren fällt ein Unkostenbeitrag von 5 € an.



### Christ sein. Weit denken. Mutig handeln. TEXT: KERSTIN GRIM; BILD: STEFAN REITER

Gesamtpfarrgemeinderat Siegenburg-Train-Niederumelsdorf 2022-2026. vier Jahren haben wir in unseren drei Pfarreien zum ersten Mal einen Gesamtpfarrgemeinderat gewählt. Das allgemeine Fazit lautet heute: Es war eine richtige Entscheidung. Auch heuer fanden im März wieder die Pfarrgemeinderatswahlen statt. Wir sind aus guten Gründen bei unserer Entscheidung für einen Gesamtpfarrgemeinderat geblieben. Dieser besteht bei uns aus 12 gewählten Mitgliedern, von denen 5 aus der Pfarrei Siegenburg, 4 aus der Pfarrei Train und 3 aus der Pfarrei Niederumelsdorf kommen. Die nächsten vier Jahre 2022-2026 arbeiten aus Siegenburg Kerstin Grim, Ingrid Schweiger, Regina Kampa, Claudia Herzog und Emma Patzak; aus Train Andreas Oberhauser, Rita Christl, Annika Schierlinger und Maria Baum; aus Niederumelsdorf Annemarie Niedermeier, Bernhard Niesl und Maria Schretzlmeier gemeinsam mit den Hauptamtlichen im neuen Gremium. Die Kirchenpfleger der drei Pfar-

reien, Michael Neumeier für Siegenburg, Peter Hintermeier für Train und Max Zieglmayer für Niederumelsdorf nehmen als Gäste an den Sitzungen teil und berichten aus den Tätigkeitsfeldern der Kirchenverwaltungen. In der konstituierenden Sitzung wurde Andreas Oberhauser zum neuen Sprecher des Gesamtpfarrgemeinderates gewählt. Vertreten wird er von Kerstin Grim, das Amt der Schriftführerin bekleidet künftig Emmi Patzak. Gesamtpfarrgemeinderat teil am Heils- und Weltauftrag der Kirche. Ihm kommt auch die Aufgabe zu,

"über den Tellerrand hinauszuschauen". Bei uns ist dies der Blick auf unsere drei Pfarreien, die gemeinsam eine Pfarreiengemeinschaft bilden. Eingebunden sind wir seit 1. März 2022 in das neue Dekanat Kelheim im Bistum Regensburg. Ein Thema stand in der ersten gemeinsamen Sitzung besonders im Fokus: die Neuevangelisierung. Wesentliche Inhalte der Neuevangelisierung sind die Bekehrung, das Reich Got-Christus und das ewige Leben. tes. Jesus Mit diesen Inhalten wird sich in der Legislaturperiode 2022-2026 ein eigener Sachausschuss auf Ebene der Pfarreiengemeinschaft beschäftigen. Es wurde auch der Bereich Kinder- und Jugendpastoral diskutiert, ebenso wurden mögliche Handlungsfelder im Pfarrgemeinderat angesprochen. Die Erarbeitung eines institutionellen Schutzkonzeptes, mit dem bereits begonnen wurde, soll im neuen Gremium weitergeführt werden. Nach Terminabsprachen für das laufende Jahr endete die konstituierende Sitzung.



### KDFB lud zum Blumen-Workshop

TEXT UND BILD: SUSANNE MUDRACK



Am 26.04.2022 veranstaltete der Frauenbund Siegenburg zum zweiten mal einen Blumen - Workshop. Der Pfarrsaal wurde kurzerhand zur Hobbywerkstatt umfunktioniert, damit tolle Blumen-

kränze entstehen konnten.

12 froh schaffende Frauen unter der fachkundigen Anleitung von Frau Eckinger bastelten, dekorierten und schmückten ihre geschmackvollen Kränze. Das Ergebnis kann sich sehen

Wir wünschen viel Spaß damit.





Kolpingsfamilie

TEXT UND BILDER: EVA MARIA WEBER

### Familienmaiandacht am Turnerhölzl Spielplatz

Trotz leider regnerischem Wetter versammelten sich rund 80 Kinder und Erwachsene am Turnerhölzl Spielplatz zur Maiandacht der Kolpingsfamilie, die nach mehrjähriger Pause - bedingt durch noch schlechteres Wetter und Corona, endlich wieder, wie es Tradition ist, im Freien stattfinden konnte. Eine Gruppe des katholischen Kindergartens St. Nikolaus und eine Gruppe des kommunalen Kindergartens Sigo's Hopfenburg waren der Einladung zur Andacht gerne gefolgt. Auch die Kinderkrippe Sonnenstube war zur Maiandacht gekommen. Die Besucher hörten in kindgerechten Texten von der Bedeutung der Sterne und eines Kompasses als Richtungsanzeiger für uns Menschen, oder auch für Schiffe, und dass auch Maria, die Got-

tesmutter, für uns Menschen so ein Wegweiser sein kann und soll. Die Fürbitten wurden in Form eines wunderschönen Liedes der Kinder der Hopfenburg vorgebracht, indem sie passend zum Liedtext Bilder mit den jeweiligen Themen, und kleine Teelichter bei Maria ablegten. Die Gruppe vom Kindergarten St. Nikolaus sang ein ebenso schönes Schlusslied, das von Erzieherinnen und einem Kind instrumental begleitet wurde. Den Marienaltar schmückten die Kinder selbst mit den mitgebrachten Blumen. Im Anschluss an die Andacht, gab es mit Lagerfeuer, Wienersemmeln und Getränken noch ein gemütliches Beisammensein. Da der Regen inzwischen aufgehört hatte nutzen die Kinder dabei sogar noch rege den Spielplatz.



Der Altar



Kindergartengruppen



Kinder schmücken den Marienaltar.



Beim Essen

### Altkleidersammlung

Traditionell werden in Siegenburg im Frühjahr Altkleider gesammelt. Motiviert trafen sich die Helfer der diesjährigen Sammlung am alten Lagerhaus der Raiffeisen. Von dort aus ging es in Sammelfahrzeugen für die fleißigen Helfer durch Siegenburg und die umliegenden Ortschaften. Nach der Sammlung wurde sich bei einer Brotzeit im Kolpingheim gestärkt.

Vielen Dank an alle Helfer und Spender.



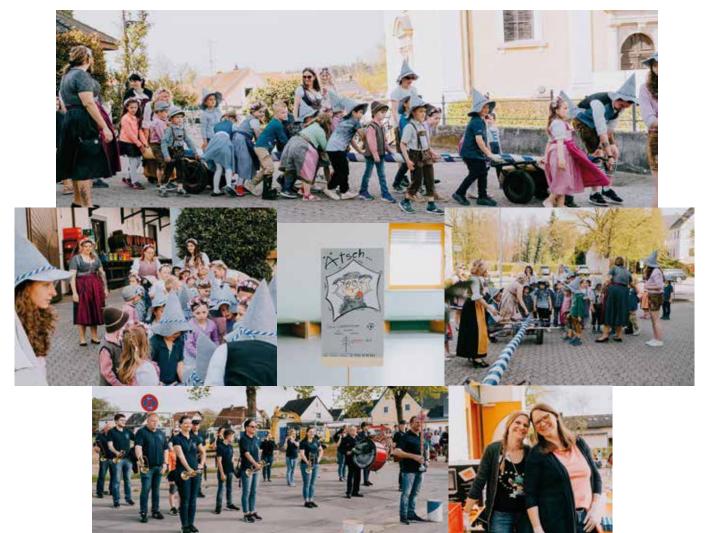


### Kindergarten St. Nikolaus stellt Maibaum auf!

Hilfe, wo ist der Maibaum vom Kindergarten St. Nikolaus

Jessas Maria! Was ist denn hier nur los? Mehrere Tage lag unser Maibaum bewacht in der Turnhalle. Dort haben wir ihn gestrichen, geschmückt und unsere Schilder bemalt. Doch als wir ihn am Freitagnachmittag aufstellen wollten, war er auf einmal nicht mehr da! Wo ist er nur geblieben? In Zusammenarbeit mit den Goasmasssoccer hatten wir einen Plan, um den Kindern die Tradition "Maibaumklauen" vorzustellen. Der Plan war folgender: die Goasmasssoccer "klauen" unseren Maibaum in einem unbewachten Moment. Als die Kinder sahen, dass unser Maibaum verschwunden war, musste ein neuer Plan her. Die Kinder waren entschlossen: "Den hol ma uns wieder zruck!" Wir mussten ihn somit suchen. Nur das hinterlassene Schild verriet uns, wer den Maibaum stibitzt hatte. Und schon mussten sich die Kinder auf den Weg zu "den Banditen" machen. Als wir unseren Baum vor dem Bräustüberl unbewacht entdeckten, schlichen wir uns an und nahmen unseren Maibaum wieder mit in den Kindergarten. Wir waren so leise, dass kein Mucks zu hören war. Auf dem Weg zum Kindergarten wurden wir in ordentlicher Manier vom HVT Spielmannszug musikalisch begleitet. Am Schulparkplatz riefen wir die Goasmasssoccer über einen Videoanruf an und entgegneten mit einem hämischen "Ällabätsch, mia

ham unsan Maibaam wieder". Nach knochenhartem Auskartln der Auslöse zwischen den Vorschulkindern und dem Vorstand der Goasmasssoccer konnte man sich auf Eis und Capri-Sun für alle Kinder des Kindergartens einigen. Zum anschließenden Maibaumaufstellen /-fest kamen sie mit den versprochenen Sachen und lösten den "Maibaumdiebstahl" aus. Viele starke Papas halfen uns den Maibaum mit bloßen Händen vor dem Kindergarten aufzustellen. Als er dann stand, wurde er ausgerichtet und ordentlich befestigt. Und zu guter Letzt wurde der offizielle Teil mit einer Tanzeinlage der Vorschulkinder abgerundet und man traf sich auf eine zünftige Brotzeit mit Getränken im Kindergarten. Die Stadl Placer Train haben während des Fests "sauba aufgspuid". Wir bedanken uns bei TVA für die schöne Berichterstattung, bei dem HVT Spielmannszug und den Stadl Placer Train für die musikalische Begleitung, bei Evelyn's Blumencafé für die kleinen Leckereien, bei den Goasmasssoccern für die grandiose Zusammenarbeit, bei der Feuerwehr für das Absperren der Straße und bei den Eltern und dem Elternbeirat des Kindergartens für die Planung des Fests und für das Bereitstellen und Verkaufen der Getränke und Speisen. Es war a richtig gschmeidige Sach – a herzlichs vergelts' Gott.



























### Frauenbund Siegenburg ehrt langjähriges Mitglied und freut sich über neue Mitglieder

TEXT: KERSTIN GRIM; BILDER: REGINA KAMPA

Die Teammitglieder des Frauenbundes konnten kürzlich gemeinsam mit Pfarrer Becher im Rahmen einer Maiandacht, Neumitglieder begrüßen und eine Ehrung für langjährige Mitgliedschaft vornehmen.

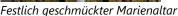


Nach der Andacht vor dem herrlich geschmückten Marienaltar überreichte die Bezirksvorsitzende Dagmar Kellner im Namen des Diözesanverbandes gensburg die goldene Nadel für 40. Jahre Mitgliedschaft an Frau Rita Stierstorfer. Mit Elfriede Winner, Daniela Frankl, Heike Ettengruber, Tanja Nefzger, Karin Inderst und Stefanie Rieger wurden sechs neue Mitglieder in den Frauenbund Zweigverein Siegenburg aufgenommen. Wir gratulieren Rita Stierstorfer zu 40. Jahre Frauenbund und heißen unsere Neumitglieder herzlich willkommen. Im Anschluss an die Maiandacht verbrachten unsere Damen noch einen geselligen Abend im Gasthof Postbräu. Am 16. Juni nimmt der Frauenbund an der Fronleichnamsprozession teil. Für das anschließende Würstlessen wird um Anmeldung bis spätestens 10. Juni bei der Vorstandschaft gebeten.



Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.

Herzlichst euer Frauenbund





Neuaufnahmen Elfriede Winner und Daniela Frankl



Ehrung Rita Stierstorfer für 40 Jahre Mitgliedschaft durch die Bezirksvorsitzende Dagmar Kellner und dem Frauenbund-Team

### Fronleichnam am 16. Juni

Die Pfarrei und der Markt Siegenburg bitten alle Anwohner, deren Häuser sich an der Wegstrecke der Fronleichnamsprozession befinden, ihre Häuser festlich zu schmücken.

Die ganze Pfarrgemeinde ist zu diesem Hochfest herzlich eingeladen!



TEXT: EMMI P'ATZAK; BID: PFARREI

### SIGOS HOPFENBURG

# SIGOs HOPTENBURG Unter that for junge Stegenburgeringen and Stegenburgeringen Community Encodergates

### Alles neu macht der Mai...

TEXT: HILDEGUNDE LIMMER BILDER: IRINA BRINGMANN, REBECCA DRÄGER

Wie wahr dieser Spruch doch ist! Und was der Mai nicht neu gemacht hat, hat er wenigstens sauber gewaschen, denn geregnet hat es doch eine ganze Menge. Vom Maibaum bis zur Maiandacht waren wetterfeste Jacken zumeist nicht wegzudenken.

Aber freilich brachte der Regen auch so manch gute Sache mit sich. Die Blumen in unserem Garten erstrahlten in schönster Pracht, genau wie unsere Margeriten vor dem Eingangstor, auch wenn diese eigentlich nicht gegossen werden müssten. Über die Blumenpracht wiederum werden sich unsere Schmetterlinge besonders freuen, die wir gemeinsam mit Frau Dr. Kraus im Kindergarten beim "Verwandeln" beobachten dürfen. Wenn wir sie schließlich dann in ihre Freiheit entlassen, wäre es natürlich schön, wenn sie immer wieder zu uns und unseren Blumen zu Besuch kommen würden. Dann aber bitte bei etwas weniger Regen und mehr Sonnenschein!



Der Osterhase musste die Eier zwar nicht im Schnee verstecken, aber ein paar Regentropfen bekamen sie schon ab.



Zu Ostern geht es nicht nur um Eier und Nester, sondern vor allem um den Tod Jesu.



Frau Kraus erzählte uns viel über Raupen und Schmetterlinge.



Wir waren mit Feuereifer dabei. Es war sehr interessant und jeder wollte etwas erzählen und zeigen, was er bereits wusste.



In dieser kleinen Schale dürfen sich unsere Raupen jetzt erstmal vollfressen, bis sie sich verpuppen und schließlich als Schmetterlinge wieder schlüpfen.



Unsere Blümchen schmücken jetzt den Eingang zur Hopfenburg.

SIGOs HOPFENBURG - Kommunaler Kindergarten | Leitung: Hildegunde Limmer

Marienplatz 9 | 93354 Siegenburg | Telefon 09444/6919638 | Telefax 09444/6919639 | E-Mail: hopfenburg@siegenburg.de

### SIGOS HOPFENBURG

### Alles neu macht der Mai...



Endlich hat die Eisdiele vom Postbräu am Marktplatz wieder geöffnet.



Das erste Eis der Saison schmeckt einfach besonders lecker.



Unser Hous für junge Siegenburgerinen und Siegenburge Gestausster Bestrausten



Mit Regenschirmen und passender Kleidung war die Maiandacht am Spielplatz überhaupt kein Problem. Immerhin sind wir ja nicht aus Zucker.

### Danke an die Kids

Zeit war es, "Danke" zu sagen, und zwar an unsere Kindergartenkinder der Sigos Hopfenburg, die unser Projektmanagement mit allerlei Basteleien und auch guten Tipps unterstützen. Was bietet sich da besser an, als der eigene Geburtstag. Mit vielen bunten Gummibärchentüten im

Korb startete ich in die Hopfen-

burg. Freilich war mein Kommen angekündigt, ich wollt ja nicht den Ablauf durcheinanderbringen. Erwartet wurde ich im großen Gruppenraum, durfte mich auf den "Geburtstagskindstuhl" setzen (der für die großen Kinder) und schon sangen die Kids



mir ein happy Birthday Lied. Nachdem ich jedem Kind ein Tütchen übergeben hatte, wurde auch noch das Lied "Wie schön das du geboren bist" vorgetragen, fast alle Kinder gratulierten auch nochmal persönlich. Lieben Dank an die Kinder und natürlich auch an das Team, das mir auch noch Blumen über-

TEXT: KARIN EINSLE; BILDER: REBECCA DRÄGER, KARIN EINSLE

reichte.



SIGOs HOPFENBURG - Kommunaler Kindergarten | Leitung: Hildegunde Limmer Marienplatz 9 | 93354 Siegenburg | Telefon 09444/6919638 | Telefax 09444/6919639 | E-Mail: hopfenburg@siegenburg.de





### Was ist schön? - So lautete das Thema beim Raiffeisen Malwettbewerb

TEXT: GABI FRISCHEISEN BILDER: HEDLEN ZIRNGIBL

Endlich, am Mittwoch vor den Osterferien war es so weit. Gespannt warteten die Grundschüler der Herzog-Albrecht-Schule in der Turnhalle. Fast feierlich war die Stimmung durch die Hintergrundmusik von Christina Aguilera mit dem Song "beautiful". Herr Lorenz von der Raiffeisenbank kam zusammen mit dem neuen Geschäftsstellenleiter Herr Kirzinger und mit vielen Geschenken zur Siegerehrung. Nach der Begrüßung durch Rektor Franz Hottner wurden ieweils die zwei Gewinner einer Klasse sowie die beiden Jahrgangssieger zu den vier Jahrgangsstufen bekanntgegeben. All die Kunstwerke wurden im Großformat an eine Leinwand projiziert. Gemalt wurden besonders gerne Sonnenuntergänge. Weitere Bilder zeigten z.B. eine schöne Aussicht am Tegernsee, ein buntes Polizeiauto, das Weltall, ein Pferd, einen hübschen Tiger, einen Strand sowie einen einheimischen Hopfengarten. Ein Schüler gestaltete eine Szene beim gegenseitigen Helfen. Die Sieger

waren zum Großteil sehr überrascht von ihrem Erfolg, eine Künstlerin weinte sogar vor Freude. Als Belohnung gab es von der Bank entweder ein Spiel oder einen Gutschein z.B. für die Sommerrodelbahn in Riedenburg. Doch auch die übrigen Teilnehmer gingen nicht leer aus. Es gab zum Schluss für sämt-

liche Grundschüler einen neuen Zeichenblock. Auf mehreren Erinnerungsfotos wurden die Preisträger festgehalten.



Diese Freudentränen haben alle berührt.



Die Sieger der Grundschule, mit Herrn Lorenz, Hern Kirzinger, Herrn Hottner, Frau Frischeisen und Frau Zirngibl



Hoffentlich habe ich gewonnen..



Gewinnerbilder der 1. und 2. Klassen



Gewinnerbilder der 3. und 4. Klassen





### Mit dem ADAC fit für den Straßenverkehr

BILDER UND TEXT: KRISTIN SCHOLZ

In der zweiten Woche nach den Osterferien kam der ADAC zu Besuch an die Herzog-Albrecht-Schule Siegenburg. Die Moderatorin Frau Langbein bereitete auf dem Schulgelände einen Fahrradparcours vor, den die Kinder und Jugendlichen der Jahrgangsstufen 3 bis 7 absolvieren durften. Bei dem motivierenden Wettbewerb meisterten die Schülerinnen und Schüler verschiedene Geschicklichkeitsübungen auf dem Rad. Ziel dabei war es, mit den teilnehmenden

Klassen die Beherrschung des eigenen Fahrrads auch in schwierigen Situationen zu üben und ihnen so sicherheitsrelevante Verhaltensweisen näher zu bringen. So sollten die Kinder und Jugendlichen präventiv auf die Anforderungen und Herausforderungen des Straßenverkehrs vorbereitet werden. Das kostenlose Training bereitete allen Teilnehmern große Freude und wird somit sicherlich noch lange Zeit in Erinnerung bleiben.



Tolle Preise für alle Teilnehmer



Verschiedene Hindernisse fordern alle Teilnehmer.

### Seit 40 Jahren an der Schule Siegenburg: Marktgemeinde und Schulleitung ehrt Frau Anita Maurer

TEXT: FRANZ HOTTNER; BILD: ELLI HUBER

Die Mitarbeiterin Fr. Anita Maurer, die seit vielen Jahren bei der Marktgemeinde Siegenburg beschäftigt ist, konnte jetzt ihr vierzigjähriges Dienstjubiläum feiern. Bürgermeister Georg Bergermeier bedankte sich bei der Dienstjubilarin herzlich für ihre langjährige Tätigkeit und ihre hervorragende Arbeit für die Marktgemeinde an der Schule in Siegenburg. Gemeinsam mit der Schulleitung, die auch im Namen aller Kolleginnen und Kollegen und der ganzen Schulfamilie gratulierte, überreichte der Bürgermeister der langjährigen Mitarbeiterin eine Urkunde und einen Blumenstrauß. Für die Schule überreichte die Schulleitung Fr. Maurer als gute Seele des Hauses einen Geschenkkorb.



Dienstjubiläum an der Schule Siegenburg (von rechts) mit Hr. Dr. Georg Bergermeier, Fr. Anita Maurer, Konrektorin Fr. Brigitte Peckl und Schulleiter Franz Hottner.



### Schönheit liegt im Auge des Betrachters TEXT: CAROLIN MORO; BILDER: HEIKE HAMMER

Mit der Fragestellung "Was ist schön?" des 52. Internationalen Jugendwettbewerbs der Raiffeisenbank "jugend creativ" haben sich auch die SchülerInnen der Herzog-Albrecht-Mittelschule während des Kunstunterrichts beschäftigt. Nach Recherchen, Skizzen und Entwürfen entwickelten sie ihre ganz individuellen Werke, ohne der Phantasie Grenzen zu setzen. Die Bilder dokumentieren sehr kreativ, wie vielschichtig das Wettbewerbsthema ist, wo Schönheit überall zu finden ist und wie wichtig es ist, den Schönheitskult auch kritisch zu hinterfragen. Unter allen ideenreichen und fantasievollen Entwürfen die Besten zu benennen, war keine leichte Aufgabe für die Jury. So kam dann auch Ende April Herr Kirzinger zum zweiten Mal zur Preisverleihung in die Schulturnhalle. Dort hatte sich dieses Mal die ganze Mittelschule versammelt, um die Preisträger zu ehren. Die Zweitplatzierten erhielten jeweils eine Thermosflasche mit integrierter Temperaturanzeige. Auf die Klassensieger wartete eine coole, zweiteilige Bambuslunchbox mit Besteck. Die Jahrgangsstufensieger haben jetzt noch die Möglichkeit auf Landes-, Bundes- und internationaler Ebene Preise zu gewinnen. Ein besonderer Dank für die tollen Preise gebührt unserem neuen Geschäftsstellenleiter der Raiffeisenbank Siegenburg Herrn Tobias Kirzinger.

Diese KünstlerInnen begeisterten dieses Jahr:

- Klasse 5:
  - Mia Breiter
  - Paulina Walter
- Klasse 6a:
  - Davide Melinossa
  - o Lena Bodzioch

- Klasse 6b:
  - Aylin Holzapfel
  - o Elisabeth Dintner
- Klasse 7a:
  - Youssef Hamouhd
  - Mira Weißgerber
- Klasse 7D:
  - o Vlora Veliqi
  - Vladicia Moraru
- Klasse 8a:
  - o Hanna Ruppert
  - o Hanna Freund
- Klasse 8b:
  - Lavinia Purja
  - Luka Blazevic
- Klasse 8M:
  - Anna Wittig
  - Sophia Ertl
- Klasse 9:
  - Celina Holzapfel
  - o Trisha Seidl

Am 4. Oktober 2022 startet bereits die 53. Wettbewerbsrunde des weltgrößten Jugendwettbewerbs "jugend creativ" unter dem Motto "Wir. Wie sieht Zusammenhalt aus?".



Klassensieger 5-6



Klassensieger 7-9





### Sicheres Verhalten am und im Bus will gelernt sein

TEXT: UND BILDER: ANNA SCHNEIDT-KOBL

Am 5. und 6. April bekam unsere Schule wieder Besuch vom ehemaligen Polizisten Herrn Zehentmeier von der Verkehrswacht. Die Lerneinheiten zur Verkehrslehre drehten sich dieses Mal um den Bus. Den ersten Klassen zeigte Herr Zehentmeier am Dienstag (5.4), dass geordnetes Einsteigen in den Bus tatsächlich schneller und sicherer ist als Drängeln und Schubsen. Die Kleinen lernten, ausreichend Abstand zum heranfahrenden Bus zu halten und den Schulranzen beim Aussteigen vor sich zu tragen. Im Bus durften sie sich hinsetzen und das richtige Anschnallen üben. Auch wichtige Grundregeln im Hinblick auf das sichere Verhalten während der Busfahrt wurden mit den Kindern besprochen. Die dritten Klassen erhielten am Mittwoch (6.4) eine Schulung zum toten Winkel bei Bussen und LKWs, wie es die vierten Klassen bereits im

November lernen durften. Die Schulkinder erkannten durch Ausprobieren, wann der Busfahrer etwas sieht und wann nicht. So stellten sie staunend fest, dass eine ganze Klasse im "toten Winkel" verschwindet – jeder einzelne in der Rolle des Busfahrers am Fahrersitz. Gemeinsam erfuhren die Kinder, dass der Busfahrer auf der Straße Fußgänger auf dem Gehweg oder Radfahrer auf dem Radweg zum Teil gar nicht sieht. Die Schülerinnen und Schüler verkündeten stolz ihre Einsicht, dass es deshalb ratsam sei, bei einem rechts abbiegenden Bus stehen zu bleiben und abzuwarten, bevor man weiter fährt. An dieser Stelle danken wir Herr Zehentmeier für diese wichtige Lerneinheit in Verkehrssicherheit und dem Busunternehmen Watzinger für die Bereitstellung der Busse hierfür.



Aussteigen will geübt sein.



Jeder ist mal Fahrer - und sieht hier nichts



So weit kommt der Bus beim rechts abbiegen.



Verhalten im Bus



Wir warten geordnet auf den Bus.



Wo kann mich der Fahrer sehen und wo nicht?



### Was kommt nach der Schule?

TEXT: UND BILDER: GABRIELE EISMANN

War die zentrale Frage, mit der sich die Schülerinnen und Schüler der Klasse 8 M im Rahmen der Beruflichen Orientierungsmaßnahme in der Woche vom 4. - 8. April beschäftigten. Zuerst einmal ging es um die Zukunftsvorstellungen eines jeden Einzelnen, nach der Analyse der individuellen Stärken und Schwächen wurde dann eine Potentialanalyse erstellt.Dazu mussten die Schülerinnen und Schüler in zufällig entstandenen Kleingruppen gemeinsam Aufgaben bewältigen. So galt es ihre Teamfähigkeit beim Planen ihrer Traumwohnung unter Beweis stellen, ebenso wie ihr organisatorisches Geschick und die Fähigkeit, Vorgaben strukturiert umzusetzen. Bei dieser Aufgabe musste eine Geburtstagsparty unter verschiedenen Aspekten geplant und das Ergebnis abschließend präsentiert werden.Die beiden Instruktorinnen der Deutschen Angestellten Akademie zeigten der Mädchen und

Jungen zahlreiche Möglichkeiten auf, die sich ihnen nach der Schule bieten. Dabei ging es auch um lebenspraktische Fragen, wie Aufstiegsmöglichkeiten in verschiedenen Berufen, Lohnformen, Versicherungen und Steuern. Nach dem online durchaeführten Check-U-Test, erhielten die Schülerinnen und Schüler Vorschläge für Berufsfelder, die ihren Fähigkeiten und Neigungen entsprechen. Diese Vorschläge wiederum bildeten die Grundlage für die Recherche auf den Internetportalen der Agentur für Arbeit nach Praktikums- und Ausbildungsbetrieben unterschiedlichster Art. Ein weiterer Baustein war das Erstellen eines individuellen Lebenslaufes. das Verfassen eines persönlichen Anschreibens und das Meistern eines Vorstellungsgesprächs im Hinblick auf das nächste Praktikum. Somit hatte am Ende dieser Unterrichtswoche jeder einen weiteren Schritt in Richtung Berufswahl getan.



Arbeit am Check-U-Test



Das Anschreiben für das nächste Praktikum entsteht

### Spende für den Förderverein der Schule

TEXT UND BILD: KARIN EINSLE

Marcus Frankl, Inhaber und Geschäftsführer der Personalberatung Frankl HR-Frankl, Management & Development aus Siegenburg übergab kürzlich einen Spendenscheck von 500 Euro an den Förderverein unserer Herzog-Albrecht-Mittelschule, den der Vorsitzende des Fördervereins Christian Köglmeier gern entgegennahm. Rektor Franz Hottner dankte nicht nur dem Spender, sondern auch Köglmeier, der unermüdlich für die Schule Fördergelder beschafft. Mit den Geldern des Fördervereins werden Dinge für alle Schülerinnen und Schüler gesponsert, die im normalen Budget nicht berücksichtigt sind. "Der Betrag fließt sicherlich in die Ausstattung des Neubaus mit ein!" so Hottner.



Franz Hottner, Finja und Marcus Frankl sowie Christian Köglmeier

### Die Gärtnerei Dichtl lud zur Betriebsbesichtigung

TEXT:KARIN EINSLE; BILDER: ANITA MAYER

Unter dem Motto "Vom Samenkorn zum Blumenstrauß!" lud die Siegenburger Gärtnerei Dichtl zur Betriebsbesichtigung. Der Einladung kamen sehr viele begeisterte Bürgerinnen und Bürger nach.

David und Katharina Dichtl zeigten ihre verschiedenen Gewächshäuser mit neuester Technik, die jetzt im Frühjahr mit Gemüsepflanzen, Stauden und vieles



Viele bunte Blumen gab es zu bestaunen.

mehr bestückt sind, welche zum Teil von der eigenen Aufzucht bis hin zum Verkauf in den Blumenläden wachsen. Der junge Gärtnermeister erklärte die Vorteile einer regionalen Aufzucht, sprach über die verschiedenen Aufgabenfelder und Arbeitsbereiche. Er gab auch Einblick über seine zukunftsorientierten Geschäftsideen.



Vor den Gewächshäusern war der Andrang auch groß.

### Vorstandswechsel beim MSF

### 2022 - 50 Jahre Motorsport-Freunde Siegenburg e.V. und Neuwahlen Vorstandschaft

Die Motorsport-Freunde Siegenburg feierten am 19.02.2022 gebührend Ihr 50-jähriges Vereinsjubiläum im Bräustüberl in Siegenburg. Über 80 Mitglieder fanden sich zu einem gemütlichen Zusammensein ein. Es war wie man von den Motorsport-Freunden hörte, ein großartiger Abend. Es wurde auch ein Film zusammengestellt, in dem sich der ein oder andere wiedererkannte. Alle Gäste waren begeistert, dass man 50 Jahre MSF feiern konnte. Am 23.04.2022 ging es dann gleich weiter mit Neuwahlen der Vorstandschaft. Herr Johannes Mayer stellte sich nach 10 Jahren 1. Vorsitzender der Motorsportfreunde Siegenburg nicht mehr zur Wahl. Er wurde gebührend und ehrenvoll von der neuen

### Die Renntermine der Stock-Car-Saison 2022

**sind:** Gruppe Nord - hier fahren die Motorsport-Freunde Siegenburg e.V.: 26.06.2022 Irfersdorf I; 10.07.2022 Irfersdorf II; 31.07.2022 Aldersbach Nord+Süd; Pyras 04.09.2022.

*Gruppe Süd:* Solla 17.07.2022; 31.07.2022 Aldersbach Gruppe Nord+Süd; 14.08.2022 Holzhamm; 28.08.2022 Exing.

Für beide Gruppen Nord + Süd Endlauf 18.09.2022 in Aldersbach TEXT: CHRISTINE GAMMEL; BILD: VEREIN

Vorstandschaft mit einem Geschenk und wertschätzenden Worten verabschiedet und gedankt. Ebenso lobend und dankend wurden Frau Ramona Mayer ehemalige Schriftführerin und Herr Michael Limmer ehemaliger Sportleiter der Motorsport Freunde verabschiedet . Die neue Vorstandschaft und der neu zusammengesetzte Ausschuss ist voller Elan und freut sich auf die neue Saison und die anstehende Vereinsarbeit. Diese macht wie immer Freude bei so einem fortschrittlichen und engagierten Verein, wie es die Motorsport-Freunde Siegenburg sind. Es sollen Spaß und das gemeinsame Miteinander im Vordergrund stehen.



Von li. n. re. Michael Limmer, Johannes Mayer, Ramona Jäger, Christine Gammel, Johanna Seehofer, Markus Ramsauer, Christoph Schloderer. Rita Kreutz - neue Schriftführerin fehlt auf dem Rild





# Reith Landtechnik



Seit nunmehr über 60 Jahren steht REITH für absolute Spitzenqualität bei Land- und Hopfentechnik, sowie in den Bereichen Service und Ersatzteilversorgung.

Mit den Qualitätsprodukten namhafter Landtechnik-Hersteller sowie unseres Hauptlieferanten und Marktführers John Deere sorgen wir dafür, dass der Kunde beste Beratung, besten Service und damit höchste Zufriedenheit erhält. Daneben ist der Name Reith von Beginn an zu einem festen Begriff in der Entwicklung und Herstellung von Hopfengeräten geworden. Seit 2014 stehen wir auch an unserem Standort im Siegenburger Gewerbegebiet Egelsee mit unseren Produkten und Serviceangeboten zur Verfügung.





# Reith Landtechnik



### Sortiment und Leistungen:

John Deere Traktoren und Erntemaschinen
Kramer Teleskop- und Radlader
Krpan Forsttechnik
Kuhn Landmaschinen
Berti Mulchgeräte
Brantner Transporttechnik
AVR Kartoffeltechnik
John Deere Rasentraktoren
Honda Schieberasenmäher
Reparatur- und Servicearbeiten an Landmaschinen



### Kontaktdaten:

Reith Landtechnik GmbH & Co.KG Egelsee 11 93354 Siegenburg

Telefon: 09444/ 975 700

Mail: info@reith-landtechnik.de

Homepage: www.reith-landtechnik.de



### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag von 7:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr





### Bücherei Siegenburg

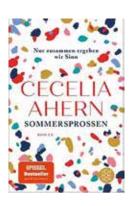
TEXT: ROLAND SCHENKEL

### Neuvorstellungen



Himmel über dem Camino - Der Jakobsweg ist Leben! Eine Film-DVD über das Leben, die Liebe und das Loslassen auf dem Jakobsweg. Sechs Fremde begeben sich auf die bekannteste Pilgerreise der Welt. CAMINO SKIES - HIMMEL ÜBER DEM CAMINO erzählt die Geschichte von sechs Menschen, die sich auf den 800 Kilometer langen Jakobsweg begeben, um nach Antworten des Lebens zu suchen. Die sehr beschwerliche aber auch meist beschwingte Reise bietet jedem von ihnen die Chance, die Grenzen ihrer körperlichen Leistungsfähigkeit auszuloten und sich mit den jüngsten persönlichen Verlusten auseinanderzusetzen. Ein herzerwärmender und inspirierender Film über alltägliche Menschen, die das Außergewöhnliche tun.

Cecilia Ahern, Sommersprossen. Es heißt, du bist eine Mischung aus den fünf Menschen, mit denen du die meiste Zeit verbringst. Wer sind deine fünf? Allegra hat ihre Sommersprossen von ihrem Vater geerbt. Für sich selbst hat sie die Verbindung zwischen den wichtigen Punkten im Leben noch nicht raus. Sie ist nach Dublin gezogen, um ihre Mutter zu finden. Hier arbeitet sie als Hilfspolizistin, verteilt auf ihren täglichen Runden Strafzettel. Allegra lebt ziemlich allein, lässt niemanden nah an sich heran. Bis ihr eines Tages ein arroganter Ferrari-Fahrer diese Fünf-Menschen-Weisheit an den Kopf wirft. Allegra geht die Frage nicht mehr aus dem Kopf: Wer sind eigentlich die wichtigsten Menschen in meinem Leben? Eine Geschichte, die uns auf unsere ganz persönliche Suche schickt und zeigt: Wir sind wie Sternbilder am Nachthimmel, nur in Verbindung miteinander ergibt unser Leben Sinn.





**David Garrett, Wenn Ihr wüsstet.** Den Weg auf den Geigenolymp hat sich David Garrett hart erarbeitet. Seine Kindheit war geprägt von Disziplin und täglicher Arbeit gemeinsam mit seinem Vater. Dieser förderte sein Talent, unterstützte ihn und war gleichzeitig ehrgeiziger Motor und Antrieb. Bereits als Zehnjähriger stand David Garrett mit den größten internationalen Orchestern auf der Bühne und spielte später, als Jugendlicher, alle bedeutenden Werke der klassischen Musik, bis er sich mit Anfang zwanzig aus der Zwangsjacke seiner Wunderkind-Existenz befreite und zum Studium nach New York ging. Dort legt er den Grundstein für ein neues Genre der Klassik, den Crossover, in dem er virtuose Geigenmusik mit aktueller Popmusik verbindet – was ihn bekannter macht als ie zuvor.

**Alexander Balla, Tod im Hopfengarten**. Unweit vom idyllischen Wolnzach wird eine skelettierte Leiche gefunden. Der ganze Marktflecken rätselt: Ist es der junge Peter Gerstecker? Denn der wird seit Monaten vermisst. Nur Wimmer, Metzgermeister im Ruhestand, rätselt ausnahmsweise nicht mit. Stattdessen untersucht er Kunstdiebstähle aus kleinen Kirchen in der Holledau. Doch dann soll er die Unschuld vom Bruder des Vermissten beweisen. Gut, dass seine Enkelin Anna Sommerferien hat und mit Wimmer auf Mördersuche gehen kann.



Eine Empfehlung noch für unsere jungen Leser!



Wir freuen uns auf Sie! Ihr Bücherei-Team



### Gemeindebücherei Siegenburg

Marienplatz 14, 93354 Siegenburg Telefon: 09444/97699714 www.buecherei-siegenburg.de Öffnungszeiten: Sonntag von 11:00 Uhr bis 12:00 Uhr Donnerstag von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

### Bücherei Siegenburg ehrt Vielleser

TEXT: VERA SCHILLING-STEINMANN BILDER: BÜCHREI

Bei der Frühlingsausstellung in unserer Gemeinde-Bücherei bekamen die Vielleser aus dem Jahr 2021 ein Buch als Dankeschön für ihr fleißiges Lesen und ihre Treue zur Bücherei überreicht. Bei den Erwachsenen bekam Doris Stöckl ein Buch für 171 mal Ausleihen und bei den Kindern war es Manuel Strümpfel, der sich ein Fußballbuch gewünscht hatte. Den "Erwachsenen-Preis" überreichte Doris Lechermann-Diermeier, Vera Schilling übergab

Manuel seinen Preis. Das Büchereiteam bedankt sich bei den zahlreichen Besuchern, die den Abend auch gleich zum Ausleihen der neuen Medien nutzten. "Wir freuen uns über jede Neuanmeldung, Lesen bildet" so Doris Lechermann-Diermeier. Der Bücherei-Jahresbeitrag für Familien beträgt 10 Euro. Der Einzelbeitrag für Erwachsene beträgt 7 Euro, der Einzelbeitrag für Kinder beträgt 3 Euro.



Die Neuvorstellungen waren heiß begehrt.



Doris Lechermann-Diermeier überreicht Doris Stöckl ihren Gewinn.



Vera Schilling-Steinmann übergibt den Preis an Manuel Strümpfel.

TEXT: KARIN EINSLE

### Ferienprogramm

Unser Ferienprogramm wird gerade bearbeitet und wird mit dem Juni-Marktblatt an die Haushalte verteilt.

Wie immer gilt: Siegenburger (und natürlich Ortsteil-Kinder) haben Vorrang. Sollte die maximale Anzahl bei den jeweiligen Programmpunkten an Kindern nicht erreicht werden, dürfen auch Kinder aus der gesamten Verwaltungsgemeinschaft daran teilnehmen. Nicht angemeldete Kinder müssen wir leider heimschicken.



### Projektmanagement informiert

Eine große Bitte in eigener Sache: Sendet uns druck-fertige Texte und auch brauchbare Bilder, am Besten in JPEG Format. Auch bitte nur die Anzahl an Bildern, die wir in unser Marktblatt stellen sollen, "Reserve-Bilder" bitte auch als solche kennzeichnen. Lieben Dank!



TEXT: KARIN EINSLE



### Billardfreunde Mühlhausen

BILDER UND TEXT: ANTON FISCHER / VEREIN

### SC Dingolfing gewann Billard-Juiläums-Turnier zum 50-jähringen

Der Billardclub Wildenberg belegte den 2. Platz vor den Gastgebern Billardfreunde Mühlhausen. Anlässlich des 50-jährigen Bestehens der Billardfreunde Mühlhausen 1971 e.V. fand kürzlich ein Billard-Jubiläums-Turnier mit zwölf Mannschaften im Billardheim in Siegenburg statt. Die Billardfreunde Mühlhausen konnten 2021 ihr 50-jähriges Jubiläum mit einem Festakt feiern, doch das geplante Billard-Turnier musste abgesagt werden. Am neuen Termin beteiligten sich dann 12 Mannschaften am Jubiläums-Turnier. 1. Vorsitzender der Billardfreunde Anton Fischer hieß die Gäste herzlich willkommen und wünschte allen Mannschaften einen angenehmen Aufenthalt und viel Erfolg. Nach dem Weißwurstfrühstück der Teilnehmer ging es dann nach der Auslosung im Schweizer System an die Tische. Nach spannenden Kämpfen und freundschaftlichen fünf Spielrunden sowie 12 Stunden Spielzeit standen die Sieger des Billard-Jubiläums-Turniers zum 50. fest. Platz 1 belegten die Gäste vom SC Dingolfing, gefolgt vom Nachbarverein BC 80 Wildenberg. Der 3. Platz ging an die Gastgeber, Billardfreunde Mühlhausen I. Die weiteren Platzierungen: BC Mainburg, PBC Ilmmünster, SV Essenbach, BSV Ergolding, BC Kelheim (Alte Garde), BSV Fortuna Pfeffenhausen, Billardfreunde Mühlhausen II und III sowie der Patenverein BC Schwaig. Nach Beendigung erfolgte die Pokalverleihung, wobei noch jede Mannschaft eine Erinnerungs-Urkunde erhielt. Die Pokale wurden gestiftet von Busservice Watzinger und vom Motorrad Schweiger aus Schwaig.



Die Sieger des Billard-Jubiläums-Turniers v. l. 2. Platz Michael Weber BC 80 Wildenberg, 1. Platz Ebru Stöger SC Dingolfing, 3. Platz Robin Scharf Billardfreunde Mühlhausen I mit Vorstand Fischer



Die Mannschaftführer der teilnehmenden Vereine mit den Siegern des Billard-Jubiläums-Turniers zum 50-jährigen Bestehen der Billardfreunde Mühlhausen



Mühlhausen I: Robin Scharf, Dieter Schuster, Klaus Reiter, Karl Waldmannstetter



Mühlhausen II: Skender Shillova, Martin Abe, Manfred Eckl, Michael Konrad



Mühlhausen III: Anton Fischer, Thomas Westermeier, Markus Dorfner, Bettina Jäger, Klaus Simmerl

### Billardfreunde Mühlhausen

TEXT UND BILDER: ANTON FISCHER

Drei Meister-Titel für die Billardfreunde Mühlhausen

Zum Abschluss der Billardsaison 2021/22 konnten die Billardfreunde Mühlhausen mit drei Mannschaften die Meisterschaft erringen. Die 1. Mannschaft gewann ihre letzten zwei Spiele gegen Regensburg (8:1) und Kelheim (6:4) und holten die Meisterschaft in der Bezirksliga Mitte Ost des Bayerischen Billardverbandes und steigen somit in die Landesliga auf. Die 4. und 5. Mannschaft wurden ebenfalls Meister in der Kreis-Klasse West und Nord. Die 4. Mannschaft gewann gegen den SC Dingolfing VI mit 6:4, während die 5. Mannschaft den BC Kelheim II mit 7:3 besiegte.



4. und 5. Mannschaft v. l. Daniel Meyer, Andreas Heinz, Florian Huber, Benjamin Konrad, Tobias Berg, Thomas Westermeier



1. Mannschaft v. l. Robin Scharf, Karl Waldmannstetter, Michael Konrad, Dieter Schuster, Klaus Reiter



Edeka-Supermarkt Chef Hasim Bostanli überbrachte den Billardfreunden die neuen Poloshirts. Vorsitzender Anton Fischer bedankete sich recht herzlich für die Spende.

TEXT: KARIN EINSLE; BILD: VEREIN

### Neue Trikots für die E2 Fußball-Jugend

Die Fußballer der E2 Jugend erhielten kürzlich neue Trikots. Schon der Einstand mit den neuen "Laiberl" klappte hervorragend, sie gewannen 9:1 gegen Schierling III. Ein herzliches Dankeschön an den Trainer und auch Sponsor der Trikots, Thomas Inderst.





v.l.n.r. stehend: Thomas Inderst, Fabian Peter, Sebastian Ettengruber, Leo Inderst, Vincent Pollner, Thomas Schuster, Stefan Ettengruber; v.l.n.r. kniend: Daniel Diener, Simon Nefzger, Sebastian Ladnar, Eljon Thaqi, Luana Hübner, Moritz Bergermeier, Leonhard Hofbauer



Trikotübergabe; Thomas Inderst von Transporte Inderst übergibt an Stefan Ettengruber die Trikots!



### **VFZ Siegenburg**

BILD UND TEXT: DANIEL WUNDSCH

Jagd auf den goldenen Hasen



Im Rahmen des Schüler- und Jugendtrainings der VFZ Siegenburg am Gründonnerstag, ließen es sich die Jungs und Mädchen nicht entgehen, einen Osterhasen mit dem Licht- bzw. Luftgewehr auszuschießen. Es wurde

wie immer fleißig trainiert und derjenige, der in seinen 30 Schuss den Besten hatte, gewann einen goldenen Hasen. Diesen sicherte sich Stefan Blachnik mit einem 108,1 Teiler, ganz knapp vor Anna Linner mit einem 112,6 Teiler und Jonas Eigner mit einem 235,1 Teiler. Natürlich gingen die restlichen Teilnehmer nicht leer aus, für sie gab es einen lila Hasen.

Wenn ihr auch mal Lust habt, das Licht- oder Luftgewehrschiessen auszuprobieren, die Schüler und Jugendlichen treffen sich immer donnerstags von 17 – 18 Uhr zum Training.



### Zwei Kunden bewiesen Zivilcourage

TEXT: KARIN EINSLE; BILDER: EDEKA

Kürzlich kam es bei unserem Edeka Bostanli zu einem Diebstahl, bei dem sich der ertappte Dieb erheblich wehrte. Matthias Maier aus Siegenburg und Max Becker aus Staudach hielten ihn solange fest, bis die Polizei vor Ort war. Hasim Selim Bostanli dankte den beiden mit Geschenkkörben und meint

dankte den beiden mit Geschenkkörben und meint

Hasim Selim Bostanli bedankt sich bei Matthias Maier

"Ich bin den beiden Männern sehr dankbar, dass sie so viel Mut und Einsatzbereitschaft zeigten!" Aber auch den Kolleginnen und Kollegen des Marktes zollte er Respekt. "Alle Mitarbeiter bei uns sind sich einig – geklaut wird hier nicht!" Der Verbrauchermarkt ist mit Überwachungskameras ausgestattet.



Hasim Selim Bostanli dankt Max Becker



Öffnungszeiten Dienstag-Freitag: 7-12 Uhr und 15-18 Uhr Samstag: 7-12 Uhr

Raiffeisenstraße 6 93354 Biburg Telefon 09443 9065129



### Goassmasssoccer freuen sich aufs Turnier

### An alle Gaudi-Turnier-Fans aufgepasst!

Endlich kann der legendäre Goassmass-Cup in die sechste Runde gehen. Nach einigen Jahren der durch Corona bedingten Pause können wir wieder aufspielen. Es werden wie die Jahre davor, einige Mannschaften aufeinander treffen und um den Turniersieg spielen. Der ganze Spaß findet am 04. Juni

BILD UND TEXT: MATTHIAS MAIER

statt und startet ab 09:00 Uhr mit den Anmeldungen. Um 10:00 Uhr beginnt das erste Spiel. Etwa gegen 17:00 Uhr wird die Siegermannschaft gekührt. Natürlich ist wie immer für alle Spieler und Fans für reichlich Verpflegung gesorgt. Wir von den Goassmasssoccern freuen uns schon auf euer Kommen!





### ORALCHIRURGIE IN ABENSBERG



Die seit 40 Jahren renommierte Praxis hat im Jahr 2018 ihr Leistungsspektrum durch den Einstieg von Dr. Ohneis jun. erweitert.

In der Fachpraxis für Oralchirurgie können sämtliche chirurgische Eingriffe, die die Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde betreffen, ambulant durchgeführt werden.

- individuelles Beratungsgespräch beim Erstbesuch
- schonende Operationsverfahren
- exakte digitale Planung durch modernste 3-D Bildgebung
- alle Behandlungen können unter Betreuung eines erfahrenen Anästhesie-Teams in Narkose oder Sedierung (Dämmerschlaf) durchgeführt werden
- ganzheitlicher Therapieansatz durch interdisziplinäre
   Zusammenarbeit mit den Hauszahnärzten, Kieferorthopäden, HNO- und Allgemeinärzten
- barrierefreier Zugang zu unseren Praxisräumen

Dr. Dr. Maximilian Ohneis sen. Arzt · Zahnarzt

Gemeinschaftspraxis Dr. Dr. Maximilian Ohneis sen. · Dr. Maximilian Ohneis jun.
Ulrichstraße 21 · 93326 Abensberg · Telefon 09443 90067
termin@zahnarzt-abensberg.de · www.zahnarzt-abensberg.de



### Hopfenkönigin on Tour

TEXT: FRANZISKA LISTL;
BII DER: PRIVAT

Unsere amtierende Hopfenkönigin Franziska Listl konnte endlich ihrem Amt wieder nachkommen und den Siegelbezirk Siegenburg vertreten. So war sie beim offiziellen Spargelanstich in Siegenburg dabei mit der anschließenden Krönung der neuen Abensberger Spargelkönigin Anna Holzer. Gleich am darauffolgenden Tag folgte sie der Einladung nach Tollbach, die ein kleines Starkbierfest veranstalteten. Am ersten Maiwochenende war Franzi auf dem Apfelblütenfest in Natz-Schabs in Südtirol zu finden. Nach einer Wanderung zum Kloster Neustift veranstaltete der Tourismusverband am Abend einen

Apfelblütenball. Der Festumzug am darauffolgenden Tag mit allen anwesenden Königinnen war das Highlight für die Zuschauer, trotz Regenschauern. Am 07. Mai fand die jährliche Eröffnung des Geisenfelder Wochenmarktes statt, die Franziska begleiten durfte. Bei einem Spargel-Schäl-Wettbewerb konnten Bürgermeister, Gemeinderäte und die Gastköniginnen ihr Können unter Beweis stellen. "Nach der langen Auszeit durch Corona ist es wirklich wieder schee, dass Veranstaltungen wieder sei derfa und ich dort Siegenburg und unsern schena Hopfa vertreten derf."



Spargelstich



Beim Kuchlbauer



In Abensberg



Wanderung beim Apfelblütenfest



Beim Apfelblütenfest



Geisenfeld Wochenmarkteröffnung

### Musikschule Train

TEXT: EBERHARD IRO: BILD: STEPHAN STANGLMEIER

### Wir gratulieren unseren Jugend-musiziert-Preisträgern



Collin und Anton Stanglmeier aus Siegenburg erhielten 1. Preise in den Kategorien Violine solo sowie Klavierbegleitung beim Regionalwettbewerb Jugend musiziert. Collin erhielt für sein Spiel 24 Punkte, die

höchste Punktzahl unter den bewerteten Violinsolisten seiner Altersgruppe und damit einen ersten Preis mit Weiterleitung zum Landeswettbewerb in Ingolstadt. Eingeübt wurden die Stücke mit seinem Violinlehrer Wolfgang Holler in der Musikschule Train. Sein Bruder Anton (13) stellte sich ebenfalls der Wertung der Jury als Klavierbegleitung von Collin, jedoch in der Altersgruppe III. Auch er bekam für seine Leistung dieselbe Punktzahl und einen

ersten Preis zugesprochen. Er wurde von seiner Klavierlehrerin Angelika Rohrmeier an der Musikschule Rottenburg vorbereitet.



Wolfgang Holler, Collin und Anton Stanglmeier

### Jetzt anmelden

Man muss ja nicht gleich bei Jugend musiziert mitmachen wollen, sondern Musizieren lernen, weil es einfach Freude macht und bereichert. Wer damit liebäugelt, sein Kind oder sich selbst für das nächste Schuljahr an der Musikschule anzumelden, dem bietet die Musikschule in allen Fächern die Möglichkeit an, über das Büro der Musikschule (08781-948620) eine kostenlose Schnupperstunde zu vereinbaren. Alle, die schon fest entschlossen sind, im nächsten Schuljahr Unterricht zu nehmen, bittet die Musikschule, sich der Planung wegen frühzeitig anzumelden. Umso eher können individuelle Wünsche berücksichtigt werden. Als Hauptfächer werden angeboten: Gesang, Klavier, Keyboard, Posaune, Trompete, Tenorhorn, Tuba, Querflöte, Blockflöte, Klarinette, Saxofon, Violine, Bratsche, klassische Gitarre, E-Gitarre, Kontra- und E-Bass sowie Schlagzeug, Schlagwerk und Perkussion. Für die Jüngsten gibt es die Grundfächer Musikgarten, Musikalische Früherziehung und Musikalische Grundausbildung. Tanzfächer werden nur in Rottenburg unterrichtet. Allgemeine Informationen finden sich auf der Homepage der Musikschule (www.musikschule rottenburg-laaber.de)

### Neuwahlen bei der Freiwilligen Feuerwehr Tollbach

TEXT: KARIN EINSLE; BILD: VEREIN

Ostermontag traf sich die Feuerwehr Tollbach in der Gastwirtschaft Landendinger zur Jahreshauptversammlung.

Neuwahlen standen auch auf dem Programm.

So wurde dann gewählt:

1. Vorstand wurde Lukas Landendinger, 2. Vorstand ist nun Christoph Reichert, der Kassier bleibt Christian Herrmann.Fahnenträger blieb Thomas Haindl jun..

Landendinger bedankte sich im Namen der gesamten Feuerwehr beim vorherigen 1. Vorstand Johann Mirlach sen., der nach 31 Jahren das Amt des 1. Vorstandes der FFW Tollbach niederlegte.



Lukas Landendinger ist neuer FW Vorstand in Tollbach.



### Endlich wieder Maibäume

TEXT UND BILDER: KARIN EINSLE

Zuerst musste der Siegenburger Maibaum wieder zurückerobert werden, hatten doch glatt findige "Maibaumdiebe" selbigen in einer Nacht- und Nebelaktion gemopst. Dritter Bürgermeister Gernot Seefelder übernahm die Verhandlungen und es konnte ein Kompromiss was die Auslöse betraf, gefunden werden. Dann aber stand dem "Maibaum-Wochenende" nichts mehr ihm Weg. Begonnen wurde am Samstag, 30. April in Staudach, die Staudacher Dorfbewohner setzten auf einen Kran, schließlich ist in dem kleinen Ort nicht genug "Manpower". Gefeiert und gemütlich beinander gesessen wurde anschließend trotzdem. Es ging weiter zu den Tollbachern, dort mussten die fleißigen Maibaumaufsteller mit ein paar Hindernissen fertig werden aber auch das schaffte man mit viel Witz und Bravour. Der letzte Maibaum für den Samstag wurde bei den Goassmasssoccern beim Bräustüberl aufgerichtet. Für die musikalische Umrahmung sorgte das Siegenburger Urgestein, unser

Hans Seefelder. Am Sonntag schließlich ging es weiter in Aicha. Die Kinder schmückten den oberen Teil des Baumes und schon wurde auch hier der Baum mit viel Muskelkraft aufgestellt. Punkt 16 Uhr war der Siegenburger Maibaum dran. Begleitet vom HVT-Spielmannszug wurde der Baum mit dem Kran aufgerichtet. Die Kinder der Kindertanzgruppe des HVT zeigten ein paar Maitänze, die Metzgerei Seefelder sorgte für Leberkässemmeln und zur Unterhaltung spielten Xare Nickl und Sepp Inderst fröhliche Musik. In Niederumelsdorf schließlich wurde der längste Maibaum von Siegenburg errichtet, über 27 Meter misst er. Schon im Vorfeld hatten die Kinder des Dorfes ihren eigenen Baum aufgestellt und natürlich ein wenig gefeiert. Der Kran in Niederumelsdorf steht nur zur Absicherung, auch hier wird noch mit reiner männlicher Muskelkraft aufgestellt. Anschließend ging es zum traditionellen Feiern beim Schretzlmeier Wirt ins Zelt. Die Höllentaler Blasmusik sorgte für Stimmung.



Kaum sichtbar hoch oben am Dachbalken



Unser Maibaum wird nach erfolgreicher Verhandlung zurückgebracht.



Freilich gabs gleich eine Stärkung.



Wolfgang Aschinger und Hans Ertlmeier sorgten für den richtigen Anstrich.

### Endlich wieder Maibäume

### Der Maibaum von Staudach





Staudach stellt mit dem Kran auf.



Fröhlich wurde gefeiert.



BILDER: KARIN EINSLE

Diese wunderschöne Tafel ziert den Staudacher Baum.

### Der Maibaum von Tollbach



In Tollbach wird kräftig zusammengearbeitet..



Schmuck für den Baum



Der aufgerichtete Maibaum

### Der Maibaum am Bräustüberl

BILDER: KARIN EINSLE



Der Maibaum steht!



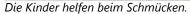
Die fröhliche Goassmasssoccer-Gruppe mit Hans Seefelder

### Endlich wieder Maibäume

Der Maibaum von Aicha

BILDER: KARIN EINSLE







Auch hier steht der Kran nur zur Sicherheit.



Der Maibaum von Aicha

### Der Siegenburger Maibaum

BILDER: KARIN EINSLE



Die Schmuckringe kommen an den Maibaum.



Der HVT-Spielmannszug spielte am Marktplatz.



Auch am Marktplatz war viel Publikum.

### Die Maibäume aus Niederumelsdorf

BILDER: KARIN EINSLE



Einige der Niederumelsdorfer Kids mit ihrem Baum.



Gemeinsam wurde der Baum errichtet.



Der Kran diente nur zur Sicherheit.

### **Hochwassser Tollbach**

Erste Maßnahme für boden:ständig im Spätsommer

Zu einem Pressetermin bezüglich "boden:ständig" lud Bürgermeister Dr. Johann Bergermeier den VöF-Kelheim (Landschaftspflegeverband), das Amt für Ländliche Entwicklung (ALE), die Baufirma Pritsch sowie das Ingenieurbüro Wöhrmann nach Tollbach. Bgm. Bergermeier erläuterte, dass starke Niederschläge im Juni 2018 große Schäden in Niederumelsdorf und eben in Tollbach verursachten. Daher bat der Markt Siegenburg für Tollbach um Aufnahme in das Programm "boden:ständig" beim (ALE) in Landau. (Für Niederumelsdorf wird der Förderung über die "einfache Dorferneuerung" beantragt).

Im März, nach der Auftaktveranstaltung im Wittmannsaal, sicherte Landau die Unterstützung zu, es wurde aber auch ein aktiver Beitrag der Landwirte gefordert. Der Markt organisierte mit den Landwirten unter der Leitung der Bayerischen Landesanstalt für Landwirtschaft (LfL) aus Freising Informationsveranstaltungen mit dem Ziel, Landwirte zur Untersaat von Zwischenfrüchten in Hopfengärten aufzufordern. Hierfür übernahm der Markt Siegenburg in den letzten drei Jahren die Kosten für das dazu notwendige Roggensaatgut. Der Landschaftspflegeverband (Vöf) hat unter der Leitung von Ingenieur Felix Schmitt für beide Ortsteile ein Konzept vor dem wild abfließenden Oberflächenwasser entwickelt. Nun werden Schritt für Schritt die Maßnahmen für Tollbach und Niederumelsdorf umgesetzt.

Im September soll nun die Baumaßnahme in Tollbach (nach der Hopfenernte) gestartet werden. Die Maßnahme umfasst: Ertüchtigung des Ortsgrabens bis zum Auffangbecken bei der 299, Optimierung einer alten Sandgrube als Auffangbecken sowie ein Entlastungskanal in der Ortsmitte. Für den Graben konnte als wirtschaftlichster Anbieter die Firma Pritsch aus Sandsbach gewonnen werden. Die Ausführung der Baumaßnahme wird vom Büro Wöhrmann aus Hagelstadt begleitet.



Dr. Bergermeier zeigt, wo das Hochwasser 2018 runterlief.



Michael Wöhrmann, Georg Pritsch, Felix Schmitt, Maximilan Frank, Johann Bergermeier, Gernot Seefelder und Klaus Ammann vor dem Überlaufbecken.

### Markt-Ausflug zu den Gartentagen

BILD: INTERNET; TEXT: KARIN EINSLE

Siegenburger Markt-Ausflug zu den Gartentagen auf Schloß Tüssling. Am 2. Juli lädt Markträtin Katharina Prücklmayer zu einer Fahrt zu den Gartentagen in Tüssling ein. Im romantischen Schloßpark findet die 18. Messe für den Garten und das stilvolle Wohnen im Schlosspark Tüssling bei Altötting statt. Schirmherrin, Gräfin Stephanie von Pfuel, konnte 170 Aussteller hierfür gewinnen. Und so findet man vor Ort Gehölze, Stauden, Raritäten, Gartenmöbel, Accessoires, Gartenbedarf, Antiquitäten, Beratung, Vorträge, Workshops, Cafe- und Biergärten, Gartenkonzerte...

Die Abfahrt am Marktplatz ist gegen 8:00 Uhr. Alle Informationen und Anmeldung über Frau Prücklmayer, Tel. 09444/237. Der Eintritt beträgt 10 Euro pro Person, zzgl. Busfahrt.



## Bezirkswallfahrt des Frauenbundes am Montag, den 30.Mai 2022

unter dem Motto

"Heimat - miteinander -füreinander"

Gemeinsam mit hunderten Frauen im Glauben auf dem Weg zu sein, in einer großen Gemeinschaft die Wallfahrt zu begehen, den Gottesdienst zu feiern und anschließend beim Schofara dieses glaubensstärkende Ereignis noch zusammen ausklingen zu lassen – das ist wirklich ein besonderes Erlebnis.

Aufstellung ist um 18.00 Uhr in der Raiffeisenstraße

Der Frauenbund bedankt sich bereits im Voraus ganz herzlich bei allen Anwohnern für Ihr Verständnis wegen der verkehrstechnischen Einschränkungen. Um die Zusammengehörigkeit als gastgebender Verein zu dokumentieren, wäre es schön, wenn viele in Vereinskleidung (dunkle Hose/Rock, weißes Oberteil, Frauenbund-Schal) kommen. Wir freuen uns schon sehr, gemeinsam mit vielen Frauenbund- Frauen diese Wallfahrt zu begehen und somit ein lebendiges Zeichen unseres christlichen Glaubens zu bezeugen.

Herzlichst euer Team vom

Frauenbund Siegenburg







Ab September 2022 sind noch 2 Plätze für Tageskinder frei.

Betreuungsdauer: ca. 20-40 Stunden pro Woche

Betreuungszeiten: Montag bis Freitag im Zeitraum von 7-17 Uhr flexibel buchbar.

Betreuungsalter: ab 6 Monaten möglich.











### **Bay-Irisches Atelierfest**

Am 25.06.2022 ab 16:00 Uhr Husarenstr. 8, 93354 Siegenburg

WhatsApp: 0175 36 19 539

Öffentliche Parkplätze am Marienplatz, Siegenburg zu Fuß ca. 8min. weg

Künstler: zu Fuß ca. 8
Erich Brunner, Holzbildhauer (Schmuck und Skulpturen)
Doris Stöckl, Malerin

Mit Livemusik von Tullamore Few ab 17:00 Uhr

Bei Irish Stew und Guinness oder Kilkenny Bier

Mit Cocktails von Leonhard Brunner aus einem 2-Sterne Restaurant in München

Der Erlös aus Essen und Trinken wird an die UNICEF Nothilfe für die Ukraine gespendet





### Termine Juni 2022

04. Juni Samstag	Goassmasssoccer	Goassmasscup	09:00 Uhr Anmeldung 10:00 Uhr Beginn Sportplatz	
05. Juni Sonntag	Pfingsten			
06 Juni Montag	Pfingsten			
10. Juni Freitag	Kolpingjugend	KoJuBar	19:00 Uhr	Kolpingheim
	Billardfreunde	Turnier 9-Ball		
		Einband		
12. Juni Sonntag	MSF	Gartenfest		
	Pfarrei NU	Fronleichnam		
14. Juni Dienstag	Pfarrei	Pfarrwallfahrt		
		nach Altötting		
16. Juni Donnerstag	<b>P</b> farrei	Fronleichnam		
	HVT	Kranzeinnetzen	15:00 Uhr	HVT-Wittmannsaal
17. Juni Freitag	Billardfreunde	Teiln. am Billard-		
		Turnier Pfeffenhausen		
19. Juni Sonntag	Siegonia	Gartenfest		
21. Juni Dienstag	Sommeranfang			
23. Juni Donnerstag	KDFB	Meditative		
		Wanderung	19:00 Uhr	Kirche St. Nikolaus
24. Juni Freitag	Schmidmayer	Sommerfest		
(Johannitag)				
25. Juni Samstag	Kath. Kindergarten	Sommerfest		
	Billardfreunde	10-Ball		
		Vereinsmeisterschaft mit		
		Spielversammlung		
26. Juni Sonntag	Pfarrei NU	Primiz Thorsten Rabl		
29. Juni Mittwoch	Kolpingsfamilie	Stammtisch	20:00 Uhr	Kolpingheim

### **Primiz Thorsten Rabel**

(Peter und Paul)

- 21. Juni, 22. Juni, 23. Juni Vorbereitungsgottesdienste in Siegenburg, Niederumelsdorf und Train
- 24. Juni Heimatempfang des Primizianten in Niederumelsdorf (Ortseingang Siegenburger Straße) Zug zur Pfarrkirche und Dankandacht
- 26. Juni 2022 Abholung des Primizianten vom Elternhaus/Prozession zum Sportplatz/ Heimatprimiz von Thorsten Rabel in Niederumelsdorf beim Sportplatz (im Freien)





